
BIJKERK ...politiek...

106E JAARGANG — NO.: 260 DONDERDAG 9 NOVEMBER 1989

AMIGOE



Lucita M.:
Een vrouw een vrouw, een woord een woord



■ In een lange rij vluchten Oostduitsers met hun Trabants via de grens bij Schirnding van Tsjechoslowakije naar West-Duitsland, terwijl naar schatting een miljoen achterblijvers op het Alexanderplatz in Berlijn demonstreren voor meer vrijheden.



NIEUWE LEDEN POLITBURO BENOEMD

Bestuur communistische partij:

Vrije verkiezingen DDR

OOST-BERLIJN - De DDR werkt er naar toe dat er in de toekomst vrije verkiezingen worden gehouden. Dit heeft een hoge functionaris van de Oostduitse communistische partij gisteren gezegd. Hij voegde eraan toe dat deze verkiezingen theoretisch het einde kunnen betekenen van de leidende rol van de communistische partij. Het Centraal comite werkt aan een nieuwe kieswet waarin ruimte is voor meerdere politieke partijen. Eerder werd bekend dat het voltallige Politburo afgetreden is om de verantwoordelijkheid voor de huidige crisis op zich te nemen. Er is direct al een nieuw Politburo benoemd door het Centraal comite.

De communisten in de DDR moeten bereid zijn in een coalitie met andere partijen samen te werken, zoals dat in het Westen gebeurt. Dit heeft de partijleider van de SED in Oost-Berlijn, Gunter Schabowski, gsieteren gezegd. De 60-jarige Schabowski, die lid van het Politburo gebleven is, zei er vertrouwen in te hebben dat de SED bij verkiezingen als grootste partij uit de bus komt. Ze heeft 2,3 miljoen leden, de DDR zestien miljoen inwoners.

PARAPLU

Het land kent naast de SED nog vier partijen, de christendemocraten (CDU), liberalen (LDLD), nationaal-democraten (NDPD) en de boerenpartij (DBD). Deze hebben elk niet veel meer dan honderdduizend leden en werkten tot nu toe met de SED samen in het nationale front. Bij verkiezingen kunnen kiezers op het stembiljet bepaalde namen op de eenheidslijst doorstrepen. Ze kunnen niet, zoals in het westen gebruikelijk, kiezen tussen verschillende lijsten.

De oppositionele paraplu-organisatie Neues Forum wordt vermoedelijk officieel erkend, zei Schabowski op een persconferentie na de eerste vergaderdag van het Centraal comite van de SED. Bij de oprichting van de groep twee maanden geleden had binnenlandse zaken nog gezegd dat haar doelstellingen op gespannen voet stonden met de grondwet van de DDR en dat de inwoners geen behoefte hadden aan de groep, die naar eigen zeggen tienduizenden medestanders heeft.

DEMONSTRATIES

Ettelijke duizenden mensen hebben in Oost-Berlijn gedemonstreerd voor het gebouw van het Centraal comite van de communistische partij (SED) voor vrije verkiezingen. Dit hebben getuigen verklaard. In de stad Wismar gingen volgens het persbureau ADN vijftigduizend mensen de straat op om vrije verkiezingen te eisen en te protesteren tegen het machtsmonopolie van de SED. In het gebouw van het CC was het Politburo van de SED dinsdag en woensdag bijeen onder leiding van partijleider en president Egon Krenz. De betogers bij de CC-zetel schreeuwden: 'Egon Krenz, wij zijn de concurrentie (Konkurrenz)', 'Vrije verkiezingen', 'Alle macht aan het volk, niet aan de SED'. Zij eisten een 'beslissing door het volk'.

Inmiddels is er al een Politburo (het hoogste orgaan van de communistische partij) samengesteld. Het nieuw gekozen Politburo van de Oostduitse communistische partij (SED), voorgezeten door secretaris-generaal Egon Krenz (52 jaar), telt in totaal elf leden. Hans Modrow, partijleider van Dresden, die algemeen wordt beschouwd als voorstander van hervormingen, is gekozen als nieuw lid van het Politburo.

Er zijn vier nieuwe leden bijgekomen: Wolfgang Herger, 55 jaar, hoofd van het bureau van het Centraal comite, Hans Modrow, 61 jaar, partijleider van Dresden; Wolfgang Rauchfuss, 57 jaar, demissionair vice-voorzitter van de Ministerraad; Gerhard Schurer, 68 jaar, voormalig plaatsvervanger van het Politburo en voorzitter van de plancommissie. De gemiddelde leeftijd van de Politburo-leden is zestig jaar.

Spoedzitting Centraal Comité

Krenz: onderhandellen over ontwapening

OOST-BERLIJN - De Oostduitse leider Egon Krenz wil met de Bondsrepubliek onderhandelen over ontwapening, om het risico van een militaire aanval uit een van de twee landen te verminderen. Dit heeft het officiële persbureau ADN gemeld.

De partijleider, die gisteravond sprak nadat zowel de regering als het Politburo waren afgetreden (inmiddels is er al een nieuw Politburo samengesteld) terwijl het land in een diepe politieke crisis verkeert. stelde ook nauwere economische banden met de BRD voor. Krenz hield een rede tijdens een eerder op de dag begonnen spoedzitting van het Centraal comite in Oost-Berlijn.

"Wij willen naast de onderhandelingen die al gaande met de BRD zijn de instelling van een boven de partijen staande werkgroep uit de twee landen", aldus Krenz. Deze groep moet de "militaire doctrines" vergelijken en zal tot doel hebben een aanval vanuit de DDR of de BRD onmogelijk te maken. De DDR is een frontlijnstaat in het door de Sovjetunie geleide Warschaupact, terwijl de Bondsrepubliek lid is van de NAVO. Krenz zei dat de werkgroep ook zou moeten bestuderen hoe het geld dat uit de bezuinigingen op defensie vrij komt, kan worden gebruikt om grensoverschrijdende milieuvervuiling tegen te gaan.

Olievlek bedreigt Antartica

WASHINGTON - De milieubeweging Greenpeace heeft een olievlek ontdekt bij het Amerikaanse station McMurdo in Antarctica. Het gaat om het derde geval van olievervuiling bij een Amerikaans station dit jaar. Greenpeace, die dit gisteren bekend maakte, zei niets te weten over de omvang van de olievlek en waar, wanneer en op welke manier deze is veroorzaakt. Maar de milieugroep schatte dat zeker 1,5 miljoen liter ijs in zee zijn vervuild door "een ander olielek".

Een woordvoerder van het Amerikaanse agentschap National science foundation in Washington zei niet onmiddellijk over informatie te beschikken na berichten over dit nieuwe milieu-incident. De afgelopen weken heeft het agentschap wel toegegeven dat zowel in oktober als in augustus olie in zee was gelopen na lekken uit tanks of een oliepijplijn bij Amerikaanse stations in Antarctica.

Sterke man van China treedt af

HONGKONG - China's sterke man Deng Xiaoping heeft zijn functie als voorzitter van de centrale militaire commissie van de communistische partij van China neergelegd. Dit berichtte het persbureau China nieuwsdienst vandaag in Hongkong. Dit voorzitterschap was de laatste officiële functie die Deng Xiaoping (85) nog bekleedde. Deng wordt opgevolgd door Jiang Zemin, de algemeen-secretaris van de communistische partij, aldus het persbureau.

TIP-TOP
Leañez & Cia s.a.

PvdA-fractie:

Lubbers wijkt af regeerakkoord in zaak centrale beheer politie

DEN HAAG - De PvdA is het niet eens met de 'precisering' die premier Lubbers aan de afspraken over het beheer van de politie in het regeerakkoord heeft gegeven. Lubbers maakte bekend dat Justitie in het centrale beheer van de samen te voegen Rijks- en Gemeentepolitiekorpsen in regionale korpsen, belangrijke invloed blijft behouden.

In het regeerakkoord was afgesproken dat het centraal beheer van de regionale korpsen volledig onder Binnenlandse Zaken zou vallen.

PvdA-woordvoerder Stoffelen zei gisteravond dat zijn fractie akkoord was gegaan met de opzet in het regeerakkoord. De precisering van Lubbers druist daar weer tegenin en moet in zijn ogen worden teruggedraaid. Stoffelen zal het debat over de regeringsverklaring aangrijpen om duidelijkheid van het kabinet te krijgen. Lukt dat niet, dan zal hij zijn fractie voorstellen een motie in te dienen om alsnog tot de oorspronkelijke opzet te komen. Volgens Stoffelen is zijn collega Van Der Heijden van het CDA, zij het op wat voorzichtiger toon, dezelfde mening toegedaan.

Het partijbestuur van het CDA heeft gisteren ingestemd met de resultaten van de kabinetsformatie. Op hoofdpunten van het regeerakkoord is het verkiezingsprogramma op een herkenbare manier verwerkt, zo meent het bestuur. Het CDA-bestuur deed dit een dag na de installatie van het nieuwe kabinet, daar waar het PvdA-congres vooraf goedkeuring verleende.

Ook de zetelverdeling was voor het bestuur aanvaardbaar. Het partijbestuur realiseert zich namelijk dat door de nieuwe politieke verhoudingen ook belangrijke posten en departementen bij de PvdA terecht zijn gekomen. Het bestuur vindt overigens dat in het kabinet een aantal voor de partij belangrijke posten door CDA-bewindspersonen worden bezet.

Het partijbestuur heeft de nieuwe fractievoorzitter Brinkman gevraagd samen met de fractie erop toe te zien dat het kabinet doorgaat met wat men noemt 'een sober, sociaal en soliede beleid' in alle beleidssectoren, ook daar waar PvdA-bewindspersonen verantwoordelijk zijn. Brinkman en de nieuwe fractie hebben bovendien het vertrouwen gekregen van het partijbestuur.

ETA-leden veroordeeld: 2.232 jaar

MADRID - Een Spaans gerechtshof heeft gisteren enkele van de langste straffen in de Spaanse geschiedenis uitgesproken door vier Baskische guerrillastrijders te veroordelen tot 2.232 jaar gevangenisstraf voor een bomaanslag.

Het hooggerechtshof in Madrid veroordeelde de vier leden van de Baskische afscheidingsbeweging ETA voor de aanslag in de hoofdstad drie jaar geleden, waarbij twaalf leden van de politiemacht Guardia Civil om het leven kwamen. De maximale uit te zitten straftijd in het Spaanse recht is dertig jaar. De aanslag, waarbij een bus met de politieagenten werd opgeblazen, was een van de bloedigste door de ETA.

MANAGUA - Het handelsembargo dat de Verenigde Staten vier jaar geleden instelden tegen Nicaragua heeft dit land meer dan twee miljard gulden gekost. Dit heeft de Nicaraguaanse krant Barricada vandaag gemeld.

IRAN-CONTRA SCHANDAAL

Luchtmacht-generaal meineed gepleegd

WASHINGTON — De gepensioneerde generaal van de luchtmacht Richard Secord, een van de hoofdpersonen in het Iran-Contra-schandaal, heeft woensdag voor de federale rechtbank in Washington verklaard meineed te hebben gepleegd tijdens het onderzoek van de Amerikaanse Congres-commissie.

In ruil voor deze bekentenis en de belofte mee te werken aan het gerechtelijke onderzoek in de Iran-Contra-affaire is Secord vrijgesteld van strafrechtelijke vervolging op grond van twaalf aanklachten.

Secord fungeerde als tussenpersoon in de wapenleveranties aan Iran en aan de Nicaraguaanse Contras in 1985 en 1986, toen deze vorm van Amerikaanse militaire hulp wettelijk verboden was. Deze affaire, ook wel 'Irangate' genoemd, was het ergste schandaal van de acht jaar durende periode-reagan. Secord werkte nauw samen met de voormalige Witte Huis-adviseur Oliver North, die in mei veroordeeld werd voor zijn rol in het schandaal.

Secord gaf woensdag toe onder ede te hebben gelogen toen hij in 1987 voor de Congres-commissie ontkend had te weten dat north geld van de geheime wapenhandel ontving. Dit kan hem op een gevangenisstraf van vijf jaar en een geldboete komen te staan. In afwachting van het vonnis is hij op vrije voeten gesteld.

De overige aanklachten tegen secord hadden betrekking op illegale giften (aan North), en op tegenwerking en oneerlijkheid tijdens zijn getuigenissen tegenover de Congres-commissie die het schandaal onderzocht. Deze aanklachten zijn nu ingetrokken.

VN-vredesmacht centraal-Amerika

YORK - De veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft eenstemmig besloten een vredesmacht voor centraal-Amerika in het leven te roepen.

Deze moet ter plaatse controleren dat het in Nicaragua en El Salvador niet tot gevechten komt. De eerste VN-vredesmacht op het westelijk halfrond gaat bestaan uit tweehonderdzestig militairen en 365 burgers, zo staat in een rapport waarin de secretaris-generaal van de VN vorige maand om de instelling ervan vroeg. De vredesmacht krijgt een eerste mandaat van zes maanden.

CHRYSLER CORPORATION, na Ford en General Motors de grootste autofabrikant van de Verenigde Staten, stopt in februari met de produktie van twee kleine automodellen, de Dodge Omni en de Plymouth Horizon. Verder sluit het concern een bedradingsfabriek en wordt er in een andere fabriek een ploegendienst ingetrokken. Al met al worden er in totaal vierduizend mensen ontslagen, zo is in New York bekendgemaakt.

'SEDE ANTIAS KAN ALS VOORBEELD GELDEN'

Jaarvergadering van OKSNA op Bonaire

Drie miljoen beschikbaar voor culturele projecten

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Tijdens een plenaire zitting van de OKSNA, die gehouden werd van 31 oktober tot en met 4 november te Bonaire, werden de beschikbare ontwikkelingsgelden, waarover de OKSNA beschikt, voor een aantal projecten op de verscheidene eilanden bestemd. Het totale bedrag, dat daarmee gemoeid was, bedroeg ruim drie miljoen gulden.

Het geld werd in twee delen gesplitst en een bedrag van 840.000 werd bestemd voor de verschillende culturele centra op de vijf eilanden. Een bedrag van 300.000 werd vastgelegd voor studiebeurzen en het overige gedeelte van het geld werd voor grotere en kleinere culturele projcten gebruikt.

De grootte van het te besteden bedrag stond er borg voor dat vrijwel alle gewenste projecten die door de eilanden werden ingediend ook gefinancierd konen worden. De Bonaireaanse gedeputeerde Carlos Marsera, die qualitate qua voor de eerste maal als lid van de OKSNA de vergadering bijwoonde, bleek uiterst tevreden over hetgeen Bonaire uit de totale pot ontving.

Dat was een totaalbedrag van 585.000 gulden voor zes culturele projecten. Voor de Openbare Leeszaal was een bedrag van honderdduizend gulden beschikbaar, 62.000 gulden voor de wijkcentra die daaruit hun ingediende projecten kunnen bekostigen, 75.000 gulden voor programma's die voor de televisie worden geproduceerd, 135.000 gulden voor de Bonaireaanse kunstschool en tenslotte 60.000 gulden voor de architectonische reconstructie van een Bonaireaanse volkswoning, zoals die in het verleden werd gebouwd.

Hoewel de verdeling van de drie miljoen geen opvallende problemen veroorzaakte, duurde het toch tot vrijdagnacht drie uur voor de marathonvergadering afgelopen was. Aan de vergadering van de OKSNA werd ook deelgenomen door F. Withmarshall, die de vertegenwoordiger van Nederlandse Ontwikkelingsprojecten in de Nederlandse Antillen (VENONA) verving.

OPPORTUUN

Eén van de belangrijkste punten die aan de orde kwam, was het gebruik van het beschikbare geld in het jaar waarin de fondsen ook inderdaad beschikbaar waren. Elk jaar moet voor het begin van het volgend jaar rekening en verantwoording worden afgelegd over de voorgestelde projecten en het daarvoor gebruikte geld. Indien het beschikbare geld niet volledig is gebruikt, dan dient het resterende bedrag aan Nederland teruggegeven te worden. Verschillende projecten die dit jaar nog niet voltooid zijn, zullen in de komende maanden klaar moeten komen.

De vertegenwoordigers van de OKSNA waren erg tevreden over de werkwijze van Sede Antia en de VENONA. Vooral Sede Antia kon volgens de OKSNA als voorbeeld gelden.

Voor het beter functioneren van de OKSNA, zowel insulair als interinsulair en op het niveau van het hoofdbestuur, werden enige aanbevelingen gedaan. Deze aanbevelingen en voorstellen zullen er toe moeten bijdragen dat de functionarissen van de OKSNA hun werk beter zullen kunnen uitvoeren.

Naar voren werd onder andere gebracht om de zes OKSNA-functionarissen van een faxapparaat te voorzien. Gezien het feit dat het werk van de culturele organisaties ernstig uitdijt, bleek er bij de functionarissen geen enkel twijfel te bestaan dat het uiterst opportuun was om het personeelsbestand van de huidige diensten aanzienlijk uit te breiden.

DOEL

Duidelijk werd gesteld, dat het doel van de OKSNA is om bij te dragen aan culturele infrastructuur, waarvoor de ontwikkelingsgelden die vanuit Nederland beschikbaar worden gesteld, gebruikt worden. Daarnaast is de OKSNA ook het orgaan dat coördinerend kan werken tussen de Antillen van Vijf en andere landen, met name Nederland, België en Venezuela.

Voor het eind van het jaar zal de OKSNA een tijdschrift verspreiden, dat gericht zal zijn op het eerste lustrum. Daarin zullen de publicaties van de OKSNA over de laatste vijf jaar worden opgenomen. Om meer bekendheid te geven aan het werk van de OKSNA zal bovendien op alle kantoren van de vijf eilanden een informatiemap in de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal beschikbaar zijn.

KRALENDIJK — Aan de plenaire zitting die in de eerste week van november door de OKSNA op Bonaire werd gehouden, namen vertegenwoordigers van de vijf eilanden van de Antillen deel. Ook waren er vertegenwoordigers van Sede Antia en VENONA.

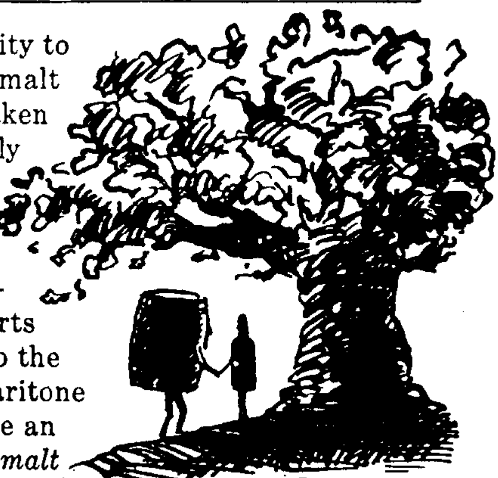
Op de foto's: een overzicht van de deelnemers, onder wie op de eerste foto (tweede van links) de voorzitter van de OKSNA Angel Salsbach; op de tweede foto: (tweede van links) Frans Booi die op Bonaire vertegenwoordiger is van de OKSNA. Op de derde foto: de vertegenwoordigers van de Bovenwindse eilanden.







THE TRYST BENEATH THE SHERRY OAK



The Macallan's fidelity to the ancient methods of malt whisky maturation - in oaken casks that have previously contained sherry - has a supremely practical purpose.

The mellowing influence of the sherry imparts a luscious amber-gold to the hue and a sumptuous baritone to the flavour, to provide an experience that *no other malt can emulate.* For no other malt is exclusively so matured in these days of Accountant-dominated production.

Not that we would wish to denigrate the *numerate profession.* But our devotion to the old ways looks beyond the arithmetic of slide-rule and calculator to a mathematics no computer can understand...*the infinitely subtle calculus of human satisfaction.*

THE MACALLAN. THE MALT.

American Trading - Tel.: 53885 - 611086

Onderneming zoekt voor onmiddellijke indiensttreding

MEDEWERKER

— Ervaring met computers
— Artistieke aanleg
— Leeftijd: 20 tot 35 jaar.

(Bekendheid met het programma Pagemaker strekt tot aanbeveling).

Gunstige arbeidsvoorwaarden en een prettige werkomgeving.

Sollicitaties uitsluitend na telefonische afspraak: 676528.

Defensa Ambiental eist schadevergoeding Lions

WILLEMSTAD — De Antilliaanse stichting voor milieudefensie, Defensa Ambiental, eist van de Curaçao Lions dat zij een forse schadevergoeding op tafel leggen als er iets mis gaat met het tot zinken brengen van het asfaltschip de Stella Ribel ter hoogte van Seaquarium. Ook als in de jaren na het afzinken blijkt dat het schip toch afglijdt en schade aanricht aan het onderzeese milieu, moeten de Lions betalen. Aldus een bericht aan de pers.

Defensa schrijft: 'De promotors van het project hebben herhaaldelijk verzekerd dat de dumping geen gevaren zal opleveren voor het onderzeese milieu. De informatie die door de promotors gepubliceerd werd is niet volledig. Het risico van schade aan het koraalbestand ter plekke door afglijden bestaat wel degelijk. Dit koraal is reeds beschadigd door een eerdere poging van de CPA daar een schip tot zinken te brengen. Defensa vindt dat de uitspraak van de Curaçao Lions dat er geen risico bestaat, pas werkelijk waarde heeft als daar een sanctie tegenover staat. Dit principe van restitutief recht geldt immers ook in andere gevallen waarbij zogenaamde economische projecten onherstelbare schade aanrichten aan mens en milieu. Defensa Ambiental gaat er overigens vanuit dat deze eis ook in de kringen van de Lions gehoor zal vinden omdat de promotors door ermee akkoord te gaan, aan zouden geven werkelijk in hun project te geloven. Blijkt later dat het hun zelfverzekerdheid ongegrond was, dan kan men op zijn minst door de uitkering van een fors bedrag aan een natuurbeherende instantie een bijdrage leveren aan het herstel van de aangerichte schade, voor zover er iets te herstellen valt, of aan een vervangend milieuproject. Op Curaçao komen hiervoor in aanmerking de Milieudienst, Stinapa-Carmabi, de vereniging Amigu di Tera, Defensa Ambiental en de Milieuraad.'

GESCHOKT

DA blijft afgezien van deze uitdaging, pertinent tegen de plannen om de duikattractie tot zinken te brengen bij het Lions Dive Hotel. De stichting meldt geschokt te zijn dat juist de Curaçao Lions die zich in het verleden bij verschillende gelegenheden op een lovenswaardige manier hebben ingezet voor het Curaçaose milieu, dit project ter hand hebben genomen en ondanks protesten het plan wil uitvoeren. Het schip is reeds op Curaçao en wordt gestript.

Promotie-video over Curaçao

WILLEMSTAD —Tijdens een morgenavond te houden cocktail party zal gedeputeerde Ruben Page van toerisme een toeristische promotievideo over Curacao in ontvangst nemen. De video kwam tot stand door samenwerking tussen het schip Freewinds en de Curacao Tourism Development Foundation en kan uitstekend gebruikt worden bij het bevorderen van het cruise- toerisme naar Curacao. Deze 15 minuten durende video zal gelijk na de overhandiging van het filmpje door Freewinds capitein, L. Alpers, in première gaan. Een en ander vindt plaats in het Holiday Beach hotel.

BOY NAMIAS DE CRASTO: graag tentoonstellling op Curaçao

=door Mike Willemse=

BUSSUM — Zondag 29 oktober was de laatste dag van de tentoonstelling van het kunstwerk van de Curaçaoënaar Manfred H. (Boy) Namias de Crasto in het Cultuurcentrum 't Spant te Bussum. Op 1 oktober werd de tentoonstelling officieel geopend in aanwezigheid van zo'n 250 mensen, onder andere het hoofd van de afdeling Culturele Zaken van het Antillenhuis in Den Haag, Ronnie Martina, en de burgemeester van Bussum drs W. Holthuizen. Een maand lang heeft Namias de Crasto zijn werk 'Poëzie in Grafiek en Calligrafie' getiteld, kunnen exposeren.

'Ik heb er niet elke dag bij kunnen zijn, maar de dagen waarop ik zelf wel aanwezig was en de belangstellenden persoonlijk heb kunnen begeleiden, kreeg ik ontzettend veel complimenten en positieve reacties. Volgens de directie van 't Spant zijn er bijzonder veel mensen komen kijken. Zij schatten bijna tienduizend personen. Daarbij viel op dat het merendeel van de belangstellenden Nederlanders waren. De expositie was dus tegelijkertijd een reclame voor Curaçao. De Antillianen die kwamen kijken, herkenden natuurlijk hun (geboorte-)eiland. In het gastenboek kunt u zien hoe enthousiast de bezoekers waren. Ook de bekende Antilliaanse acteur Frank Martinus Arion was er', aldus Namias de Crasto.

CURAÇAO

Namias de Crasto is in 1935 op Curaçao geboren waar hij ook zijn jeugd doorbracht. Later studeerde hij achtereenvolgens aan de Akademie voor Industriële Vormgeving in Eindhoven, calligrafie (schoonschrijven) bij Margaretha Paulsen, volgde een specialistische opleiding als postzegelontwerper en behaalde de MO-akte handvaardigheid/tekenen aan de Akademie voor Beeldende Vorming te Amersfoort. Momenteel woont Namias de Crasto samen met zijn enthousiaste vrouw Pop in Bussum, waar hij inmiddels een goede naam heeft.

Het hoofdthema van de tentoonstelling was de onvolprezen Curaçaose dichter Pierre Lauffer, wiens persoon en werk, de inleiding van de bundel Njapa, enorm worden bewonderd door Namias de Crasto. In 1985 ontstond het plan om een gecombineerd project te maken met calligrafie en etsen geïnspireerd door de gedichten van Lauffer.

Zeer bijzonder is dan ook 'Entrada', een werk waarin een gedicht van Lauffer in de vorm van het eiland Curaçao is gecalligrafeerd. Daarnaast was de Bussemse dichteres Christine Hilsum-Beukkens een inspiratiebron en werd zodoende ook geëxposeerd.

NEDERLAND

Namias de Crasto woont permanent in Nederland, maar was een paar jaar geleden voor drie weken op Curaçao, waar hij 'prachtige dingen zag om te gebruiken voor zijn kunstwerk'. Zo is hij de 'Advocado verkoopster' (kleurets lijn/aquatint) in werkelijkheid señora Tela bij het postkantoor in Punda. En het keramische bord 'Mi tera', waarop een druivenblad staat afgebeeld, is afgeleid van de 'heerlijke druiven bij het Las Palmas Hotel'. Verder zijn 'de koppige geiten' (kleurets lijn/suiker/aquatint) en 'Mi ta kansá' prachtige Curaçaose werken.

Boy Namias de Crasto is een veelzijdige kunstenaar. Hij calligrafeert, tekent, schildert, etst en vervaardigt keramiek. Ook ontwierp hij jaren geleden drie series postzegels voor de Nederlandse Antillen, onder andere een tje van doctor M.F. da Costa Gomez.

ANTILLEN

Waarom exposeert Namias de Crasto niet op Curaçao en in de Nederlandse Antillen? 'Natuurlijk wil ik dat heel graag. Ronnie Martina van het Antillenhuis sprak ook de wens uit dat binnen niet al te lange tijd deze expositie in de Nederlandse Antillen te bezichtigen is. Ikzelf ken de mogelijkheden daar niet zo goed. Misschein het Curaçaosch Museum of Gallery Eighty-Six in Punda? In elk geval het liefst zo spoedig mogelijk'.

Hopelijk kan Boy Namias de Crasto binnenkort welkom geheten worden zodat ook de Curaçaose en Antilliaanse gemeenschap kennis kunnen maken met zijn meesterwerk. Want tijdens het bekijken van zijn werk krijgt men inderdaad het gevoel zoals iemand het beschreef in het gastenboek namelijk 'een trots gevoel ook een Curaçaoënaar te zijn'.

Op 18 november tijdens de festiviteiten van het Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen in het Congresgebouw in Den Haag zal ook ruimte zijn voor de expositie van Boy Namias de Crasto.

Voor praktijk en theorie-ervaring

LTS-ers krijgen baan bij leden van CAB

WILLEMSTAD —In januari aanstaande komen 100 leerlingen die de LTS-opleiding (studierichting bouwkunde) voltooid hebben in aanmerking voor een 'baan' bij aannemers aangesloten bij de Curacaose Aannemers Bond (CAB). Daar zullen ze 4 jaar lang theorie en vooral praktijk ervaring opdoen en daarmee hun kans op een 'echte' baan aanzienlijk vergroten. Er komen ieder jaar 100 nieuwe ex-LTS leerlingen bij, maar danook van andere richtingen, verklaarde gedeputeerde Dito Mendes van onderwijs aan de Amigoe. Dit 'leerlingenstelsel', wordt voor 70% gefinancieerd door de eilandelijke overheid (met behulp van een Nederlandse lening in het kader van de MJP-fondsen), terwijl de aannemers met 30% bijdragen.

Dezer dagen kwam vanuit Den Haag de definitieve goedkeuring voor dit project, dat in vele andere landen al wordt toegepast. De exleerlingen krijgen middels een soort stage-systeem, waarbij men een maandsalaris van 500 gulden per maand krijgt, de kans om zowel theoretische- als praktische kennis op te doen. Met dit project zijn nogal wat kosten gemoeid naast het 'salaris' van de stagiaires moeten ook docenten en andere zaken, zoals materiaal, betaald worden.

Dat doet de regering graag, want de kans dat deze personen later een goede vaste baan krijgen wordt door deze opleiding aanzienlijk vergroot en Curacao krijgt er heel wat ervaren technici bij. Die zullen in eerste instantie vooral in de bouw worden ingezet, verwacht Mendes. In een later stadium zal men zich ook gaan richten op loodgieters, tegelzetters en andere beroepen.

Terwijl de overheid in eerste instantie -dankzij de lening van Nederland- met 70% bijdraagt zal het bedrijfsleven tezijnertijd haar aandeel vergroten.

Asek houdt enquete onder stafleden Isla

WILLEMSTAD —Om te weten te komen waarom zoveel lokale stafleden de Isla- raffinaderij verlaten, houdt de vereniging van employees, Asek, deze maand een enquete onder circa 30 stafleden. De resultaten worden tegen het einde van het jaar gepresenteerd, maken voorzitter Dick Troeman en sekretaris Raymi Guiamo van de Asek bekend.

In de introduktie zegt men dat er 'duidelijke aanwijzingen zijn, dat er grote en algemene bezorgdheid heerst onder de lokale stafleden.' Volgens de Asek is het hoogtijd dat deze situatie onder de loupe wordt genomen: men wil te weten komen waarom zoveel lokale krachten de dienst verlaten en waarom er de laatste tijd zowel frustratie en gebrek aan enthousiasme gesignaleerd werd.

Middels de enquete zal de Asek te weten willen komen hoe de stafleden denken en waarom. De enquete is vrijwillig en confidentieel. Dertig personen, ook niet- Asek-leden, worden benaderd. Die zijn, aldus het persbericht, representatief.

WILLEMSTAD —Het jeugdverkeerspark op Damacor is aanstaande zondag open voor kinderen jonger dan 8 jaar. De kinderen moeten hun eigen fiets of 'auto' meenemen.

Het verkeerspark is open van 10 uur 's morgens tot 5 uur 's middags.

Met terugwerkende kracht tot januari

Benoeming Moeniralam als adjunct-directeur BBB rond

WILLEMSTAD —De Antilliaanse regering is dezer dagen accoord gegaan met de benoeming van drs Lucita Moeniralam als adjunct-directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) in Willemstad. De benoeming geschiedt met terugwerkende kracht tot 1 januari dit jaar. Zij is daarmee de eerste vervanger geworden van BBB-directeur, drs Eric Kleinmoedig. Zo bevestigde de advocaat van drs Lucita Moeniralam, Alialam Moeniralam, vandaag aan de Amigoe. Aan de benoeming ging een 'lange juridische strijd' vooraf, meldde de raadsman -en vader- van de betrokkene. 'Het is nimmer onze bedoeling geweest de regering voor de ambtenarenrechter te dagen, maar de overheid moet objectief handelen,' zei hij.

Die lange juridische strijd heeft te maken met een ander juridisch vraagstuk waarmee de centrale overheid geconfronteerd werd en dat voor de regering tot nu toe nauwelijks gunstig verlopen is.

Het begon allemaal met het besluit van de vorige regering van ex-premier Don Martina het voormalige adjuct-hoofd van BBB, drs Harold ter Haar, voor te dragen als vertegenwoordiger van de Antilliaanse regering bij de permanente EEG-vertegenwoordiging in Brussel. Aan dat besluit was een andere benoeming gekoppeld en wel die van drs Moeniralam: zij zou, zodra drs Ter haar de dienst per 1 januari j.l. zou verlaten, worden benoemd als adjunct-directeur van het BBB.

Na het aantreden van het kabinet-Liberia echter, werden de benoeming van Ter Haar ongedaan gemaakt: hij zou niet meer naar Brussel gaan en het besluit over de aanstelling van Moeniralam werd niet geformaliseerd. Ter Haar stapte naar de rechter en won zowel in eerste aanleg als in hoger beroep. De eerste rechter en raad oordeelden dat de regering in feite geen rationele beweegreden had om Ter Haar niet naar Brussel af te vaardigen. Ter Haar zal, als gevolg van deze uitspraak, een fiks bedrag aan schadevergoeding ontvangen. Intussen droeg dit kabinet dr Rutsel Martha voor als Antilliaanse vertegenwoordiger in Brussel. De Koninkrijksregering ging vandaag accoord met de voordracht.

Mevrouw Moeniralam besloot in overleg te treden met de regering toen duidelijk werd, dat men haar benoeming als adjunct niet zou formaliseren. Dat leverde voor haar niet het gewenste resultaat op: zo werden melding gemaakt van een algemene reorganisatie bij BBB en de aanstelling van een tweede adjunct- directeur bij het BBB.

Mevrouw Moeniralam stapte -toen duidelijk werd dat ze haar niet zouden benoemen als adjunct-naar de ambtenarenrechter. 'Ze zou onder geen enkel beding accoord gaan met een ander voorstel, dan de beslissing van toen. Ze was nota bene schriftelijk door de toenmalige regering op de hoogte getseld van de voorgenomen benoeming', aldus advocaat Moeniralam.

De regering voelde kennelijk nattigheid en besloot de betrokkene te benaderen, nadat ze de rechter had ingschakeld. Nogmaals werd over en weer onderhandeld. Uiteindelijk kwam er een resultaat uit de bus dat vader en dochter Moeniralam tevreden stemt: de oorspronkelijke benoeming is er door, met terugwerkende kracht tot januari dit jaar.

Advocaat Moeniralam verklaarde vandaag aan de Amigoe, dat de regering haar objectiviteit in haar relatie met haar ambtenaren nooit uit het oog mag verliezen. 'Als juristen waren we zeker van bepaalde zaken en we waren ervan overtuigd dat haar benoeming op geen enkele wijze kon worden uitgehold'.

Die objectiviteit slaat op het vermoeden dat het kabinet de benoeming van Moeniralam niet echt zag zitten, vanwege de politieke banden van de Moeniralam-familie met de oppositiepartij MAN. Haar broer, ir mr Irving Moeniralam stond verschillende keren op de MAN verkiezingslijst en was eilandsraadslid en bestuurslid van die partij.

Volgens insiders, beschouwde dit kabinet de voorgenomen benoeming als een politieke zet van de ex-premier: het ongedaan maken van dat besluit werd omgeschreven als een politieke tegenmaatregel.

Drs Lucita Moeniralam weigerde elk commentaar. 'Als ambtenaar heb ik een zwijgplicht en daaraan heb ik mij altijd gehouden. Ook in deze zaak houd ik mij aan die zwijgplicht', zo zei mevrouw Moeniralam vanmorgen.

WILLEMSTAD — Ramón Penso, hoofd van de afdeling Secretariaat en Interne Zaken van de dienst Openbare Werken is aangewezen als PR-functionaris van deze dienst.

FINANCIEEL-ECONOMISCH NIEUWS

weekdagen om 18.15 uur op Radio Hoyer 2

U aangeboden door PIERSON, HELDRING & PIERSON (N.A.) N.V.

Speelgoed gezocht

WILLEMSTAD — Enkele ouders van een onderwijsinstelling voor zeer moeilijk lerende kinderen vragen voor de school oude damesbladen en speelgoed als poppen, constructiemateriaal, puzzels en fietsen. Tijdens schooluren kan men meer informatie krijgen door te bellen: 55178.



Tijdens de expositie

"Caribbean Carnaval"

serveren wij een

speciaal Gallery Menu

van 11 tot en met 19 november

LANDHUIS ZEELANDIA

Voor reserveringen tel.: 614688.

Man: autonomie met wil tot solidariteit

Curaçao: living apart together met overige Antillen-eilanden

WILLEMSTAD — De politieke partij Movimento Antia Nobo heeft haar standpunt over de staatkundige toekomst van Curaçao nog eens kenbaar gemaakt: een Antillen van de vijf is een onmogelijke missie. Curaçao moet zelfstandig verder gaan maar met de wil tot samenwerking met de overige eilanden. Een status van autonoom land binnen het koninkrijk is wat de MAN wil voor Curaçao en alleen onafhankelijk als de bevolking van het hoofdeiland voldoende beseft wat onafhankelijkheid inhoudt en die zelf ook wil hebben. Dat Nederland voorschrijft wat er in de toekomst moet gebeuren met de eilanden is niet goed. Dat is kolonialisme in optima forma. Curaçao heeft het recht van zelfbeschikking.

Aldus partijleider Don Martina van de MAN dinsdag tijdens een bijeenkomst in landhuis Morgenster. Hij stelde met nadruk dat de MAN dit standpunt naar voren brengt als Curaçaose politieke partij in eerste instantie, niet als Antilliaanse. "De MAN is opgericht op Curaçao vóór Curaçao."

"Dit is de realiteit. We hebben jarenlang geprobeerd te zoeken naar een concept voor de toekomst waarin ruimte is voor een Antillen van de vijf, maar die constructie is gewoon niet houdbaar. Zelfs de huidige regering heeft moeite de vijf bijeen te houden. Zij probeert te redden wat er te redden valt door de herstructureringsplannen uit te werken."

Martina legde uit wat de grote bezwaren zijn van de MAN tegen de huidige constellatie van vijf losse eilanden met een centrale regering. De dubbele bestuurslaag levert veel onnodige problemen op. Het eilandbestuur is verantwoordelijk voor zijn economische ontwikkeling maar de politieke insturmenten daarvoor liggen in het Fort.".

BELASTING

Daarnaast heeft de MAN haar bedenkingen over de constatering dat de Curaçaoënaar veel meer belasting betaalt als een inwoner van de andere eilanden. Voor wat betreft de kleiner eilanden is dat nog te begrijpen maar dat Sint Maarten "nog geen dubbeltje" afdraagt aan de schatkist van het land is volgens de MAN geen goede zaak. De nieuwe politiewacht, het opgerichte hospitaal, de landsradiouitbreidingen op Sint maarten, een nieuw postkantoor, het hoofdeiland draait op voor de aflossing van de schulden en de rente en sint Maarten is de "free rider".

"Wij bezuinigen op Curacao, maar aan de andere kant is er een 'drain' naar Sint Maarten. Dat kan niet", aldus de MAN-man Martina. "Daarom zeggen wij dat Curaçao uit het verband moet, en liefst zo snel mogelijk."

De partijleider maakte duidelijk dat het verlangen naar autonomie als politiek programmapunt niet als consequensie heeft dat de naam van de MAN veranderd moet worden in MCN. De A van Antia staat nog altijd voor de 'Vooreilanden' van het amerikaanse werelddeel, die betekenis blijft onveranderlijk.

Over het recht tot zelfbeschikking zei Martina dat wat de MAN betreft na de verkiezingen een referendum komt zodat voor eens en voor altijd duidelijkheid komt over wat het volk wil. De partij zou na de verkiezingen in maart en in ieder geval vóór eind 1990 de volksraadpleging laten plaatsvinden. Zodat bij de volgende verkiezingen in 1994 een parlement en een regering voor Curaçao gekozen kan worden. Waar het regeringscentrum van de resterende Antilleneilanden moet komen te liggen zou iets moeten zijn wat de overige eilanden op grond van hun zelfbeschikkingsrecht dan zouden moeten beslissen. Aldus een korte toelichting vanochtend door Martina.

De oppositieleider stelde met nadruk geen rivaliteit of antagonie te willen bewerkstelligen. Hij ziet een living apart together met de wil tot solidariteit als haalbare mogelijkheid. Samenwerking zou moeten plaatsvinden om grond van protocollen.

Nederlandse handelsdelegatie op Curaçao

WILLEMSTAD — Op dit moment brengt een Nederlandse handelsdelegatie, onder leiding van het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering (NCH) en het International Trade Center Curaçao (ITC) een werkbezoek aan Curaçao.

De delegatie is met de eerste vlucht van de KLM naar St Maarten op vrijdag 3 november naar de Antillen gekomen. Op dinsdag 7 november arriveerde men op Curaçao, alwaar men tot vrijdagavond 10 november blijft.

De delegatie bestaat uit dertien bedrijven. Een groot deel van de deelnemers staat reeds lange tijd in contact met afnemers op Curaçao. Zij zijn gekomen om hun bestaande contacten te verdiepen en nieuwe relaties op te doen. Voor de enige deelnemers betekent dit bezoek een eerste kennismaking met Curaçao en haar zakelijke mogelijkheden.

De deelnemers zijn: Van Dijk International (Rotterdam); G.H. Roodzant. Van Dijk International is im- en exporteur van groenten, fruit, aardappelen en uien; Rexco: K. Hessels. Texco is een handelsfirm op het gebied van gordijnstoffen en vitrage; Speciaaldrukkerij Europrint: S. Scholten. Speciaaldrukkerij Europrint is een zeer gespecialiseerde drukkerij met name op het gebied van kettingformulieren, entreekaarten, labels, plakzegels etc.; Entex Kassen/W. van der Kooy bv: W. van der Kooy. Entex Kassen is fabrikant en exporteur van tuinbouwkassen. Daarnaast participeert men in grote tuinbouwprojecten; Boer bv: C.A. Boer. Boer bv fabriceert en exporteert recreatie- en ontspanningstoestellen; Schoonhovensche Zilverfabriek H. Hooijkaas: G. in 't Hout. H. Hooijkaas nv fabriceert en exporteert zilver. Het leveringsprogramma bestaat uit luxueuze gebruiksartikelen, decoraties, souvenirs, promotie-artikelen; Samson bv: B. Veldhuis en A. Veldhuis. Samson is een handelsmaatschappij op het gebied van DCI-pijpen, afsluiters etc. voor drinkwater-, afvalwater- en gassystemen; Eekels Pompen: F.A. Eekels. Eekels pompen verkoopt en verhuurt allerlei pompen aan constructie-bedrijven en handelsmaatschappijen; Veldpape Projecten Winschoten: W. Veldpape. Veldpape is fabrikant en exporteur van zijden bloemen en planten. Daarnaast heeft men ook een uitgebreid leveringsprogramma van Kerstdecoratie; Lignostone bv: T. Neutel. Lignostone is fabrikant van sportartikelen zoals hockeysticks, golfclubs, cricketbats etc.; Hafort bv: R. Thans. Hafort bv is een divisie van CKK Building Group, welke is gespecialiseerd in dakbedekkingen; Fransz & Partners: D. Fransz. Fransz & Partners handelt in onroerend goed.

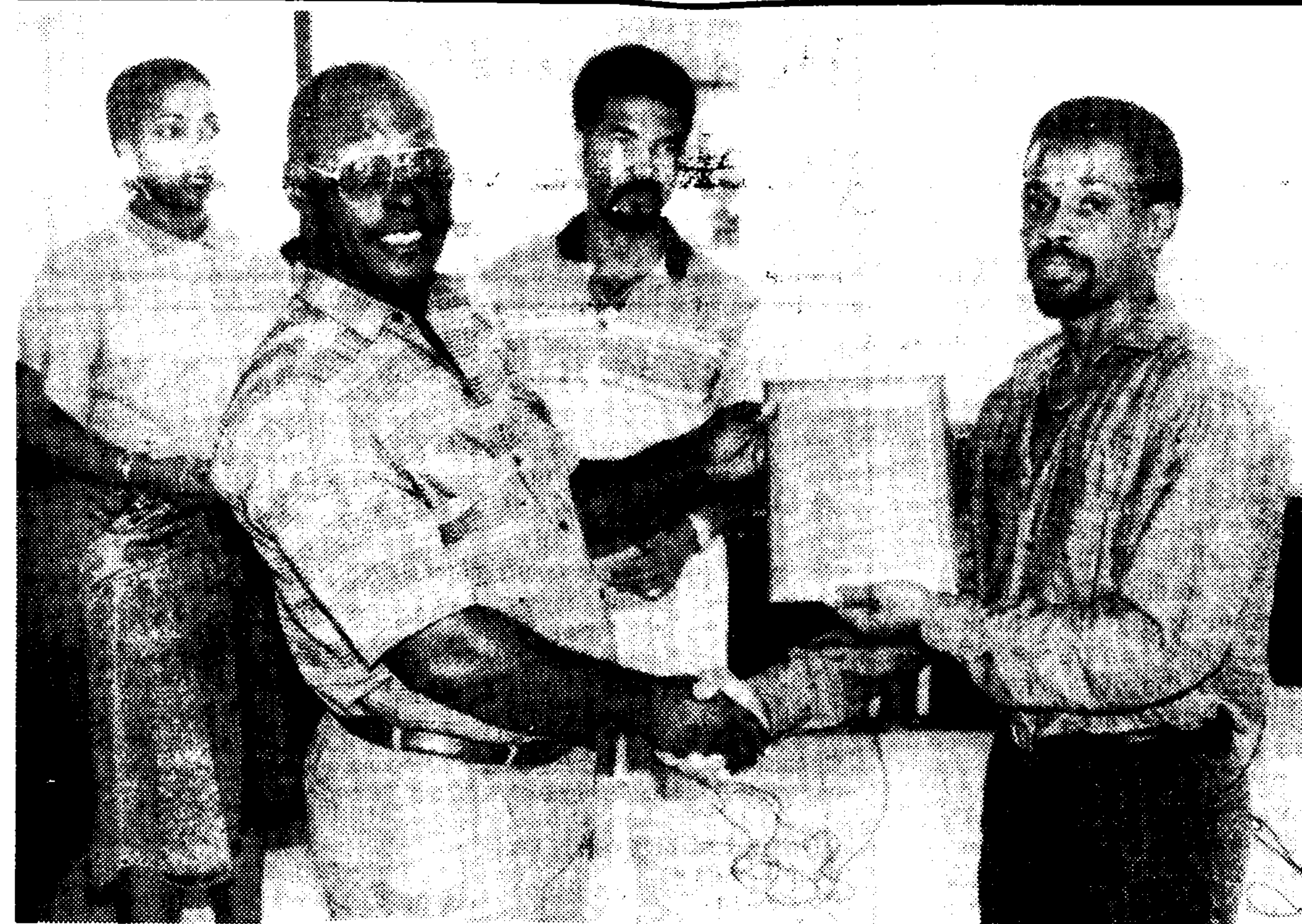
Het ITC heeft gezorgd voor afsprakenschema's die alle deelnemers in de gelegenheid stelt zoveel mogelijk zakelijke contacten te leggen en/of te verdiepen.

Indien men geïnteresseerd is om een of meerdere van de deelnemers te ontmoeten, dan kan contact worden opgenomen met : International Trade Center Curaçao, E. de Jongh, International Trademanager (tel.: 624433, telefax: 624408). Aldus een persbericht van het ITC.

Ongecorrigeerd

WILLEMSTAD — Onder de kop 'Hirsch Ballin minister Antillen en Aruba' verscheen gisteren op pagina drie van de Amigoe een ongecorrigeerd artikel. Maar dat hadden oplettende en waarschijnlijk ook hele nonchalante lezers direct al door. Onze excuses voor deze 'slip'...

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 23ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
eerste prijs: f.100.000,-: nr 24045
tweede prijs: f.40.000,-: nr 10269;
derde prijs: f.15.000,-: nr 29455 en de extra prijs (f.10.000,-) op nr 2816.



WILLEMSTAD —53 Werknemers van de Kodela hebben vorige week een certificaat ontvangen, na de monteurscursus gevolgd te hebben. Het gaat hierbij om een aangepaste versie van de Nederlandse 2de monteurs installatietechniek. De cursus duurde één dag en zowel theorie als praktijk kwamen er aan bod. De organisatie was in handen van de Feffyk. Op de foto het moment waarop de best geslaagde, R. Nowels, een plaquette overhandigt aan docent Christina. Men ziet verder mevrouw Henriquez , p.r. vrouw van de Kodela en de heer Poppen, woordvoerder van de cursisten.



Koninkrijksregering akkoord met dr. R. Martha als EG-man

WILLEMSTAD — De Koninkrijksregering gaat akkoord met de voordracht van dr Rutsel Martha als permanente vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen bij de Economische Gemeenschap. Dit werd vanochtend bericht. Wanneer Martha zijn taak te Brussel kan opnemen, is onbekend. Er was vanochtend geen RVD-woordvoerder bereikbaar voor meer informatie.

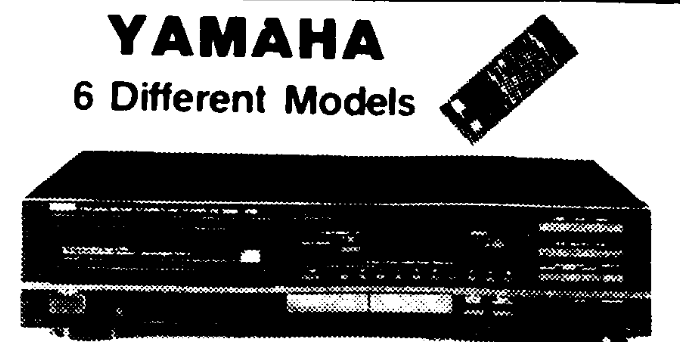
Curaçao verwacht stijging toerisme

ROTTERDAM—Het aantal Nederlandse toeristen op het Caribische eiland Curaçao zal volgend jaar met meer dan 75 procent toenemen. Meerdan 52.000 Nederlanders zullen in 1990 het eiland bezoeken. Dat is de verwachting van het Europese kantoor van het Curaçaose Toeristenbureau.

Het totaal aantal toeristen uit Europa, dit jaar rond 46.000, zal stijgen naar 70.000, is de verwachting. Driekwart van alle reizigers naar het eiland zijn Nederlanders. Slechts een handjevol komen uit andere Europese landen, West-Duitsland voorop met niet meer dan 3.000 toeristen.

Het toerisme op Curaçao is in vijf jaar verviervoudigd. Het Toeristenbureau vindt Curacao het ideale eiland voor een overwintering en wil deze vorm van verblijf in Nederland stimuleren. Probleem daarbij is vooral het gebrek aan vliegtuigcapaciteit in de maanden december en januari. Ook rond karnaval tobt Curaçao met een tekort aan vliegtuigstoelen. De hotelaccommodatie is ruim voldoende, meent het Toeristenbureau, als in de drukke periode charters naar het eiland wil organiseren.

PAARDESPORT / PARIJS - De organisatoren van het CSI in de Braziliaanse plaats Salvador de Bahia zijn erin geslaagd Olympisch kampioen Pierre Durand te contracteren als deelnemer. Naast de Fransman, die vorige week met zijn superpaardje Jappeloup in Amsterdam was te bewonderen, ondernemen ook Stanny van Paesschen (Bel), Jack Doyle (Ier) en Markus Fuchs (Zwi) de verre reis.



„Eleganza"
Uw speciaalzaak
Voor een goede parfum, fantasie-juwelen, leren portemonnees en riemen.
Schoenen, ook Italiaanse, voor dames en heren.
Caracasbaaiweg 197 - Tel.: 617750

NATURAL SOUND COMPACT DISC PLAYER
YAMAHA
6 Different Models
Hi-bit
SUPER HI-BIT DIGITAL TECHNOLOGY
- 8-Times Oversampling Digital Filter with 18-bit Data output
- Digital Volume Control
- Wireless Remote Control Unit
- High Speed 16-bit Dacs

Yamaha CDX-1110
Yamaha Audio
A Century of Musical Experience

JOHN'S SALES & SERVICE
ROODEWEG 48 - OTROBANDA
TEL: 623915 - 623914

CURACAO GINZA
F.D. ROOSEVELTWEG 423
KAMINDA DI HATO - TEL. 80431 - 85700

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Wilhelminastraat 2 — Tel.: 34888
Bar & Restaurant
Vanaf half twaalf tot twee uur
OPEN BUFFET met selfservice
Weinig tijd, U behoeft helemaal niet te wachten en kunt van een goed verzorgd buffet genieten.
Om 18.00 uur a la carte met goed verzorgde rijsttafel.

RESTAURANT
ARUBA
Polynesian and Indonesian Dishes
Maak nú reeds reserveringen voor eind van het jaar lunch of dinner met Uw personeel, zakenrelaties of gezin.
Tel.: 22131

GOLDEN TULIP
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Fandango NIGHTCLUB
The Charles St. Paul Show
and
The Q.M.T. Band
daily curtain time 10.30 p.m.
except Mondays.
Club open from 9.00 p.m. till 2.00 a.m.
Cover charge show-time $15.00 min. 2 drinks per person
For reservations please call 39555

Gezellige sfeer, goede service vindt U in
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Telefoon 22977 of 27833.
CATTLE BARON
RESTAURANT

Drive - In:
Today at 8:30
CAR CRASH
"THREE O'CLOCK HIGH"
comedy 14 yrs.

PUEBLO

Oranjestad	Santa Cruz	San Nicolas	Ponton
Fergusonstraat 47	(Estrella Supermarket)	Bernhardstraat 2B	Ponton 82
Tel.: 31046	Santa Cruz 250	Tel.: 45634	Tel.: 21699
	Tel.: 31283		
Open:	Open:	Open:	Open:
8.00 - 1.00	8.00 - 12.00	8.00 - 12.00	8.00 - 12.00
2.00 - 8.00	2.30 - 7.00	2.30 - 7.00	2.30 - 7.00

Alle vier zaken: Vrijdag Shopping night tot 9.00 uur
Zaterdag geopend non stop van 8.00 tot 8.00 uur 's avonds.

Ronda Tuna Fish 6 oz. 0.88
Nova magere chocolade melk 1 liter 1.49
Great Ocean Shrimps 200 gr. 2.01
Lava Kasa Disinfectant Asst. 1 liter 1.32
Phoebe Funchi 5 lbs. 3.65
G'aar Speculaas 400 gr. 2.63

SPECIALS GELDIG
10 EN 11 NOVEMBER 1989

SPAAR VOOR UW KERSTINKOPEN
KOOP BIJ DE VOLGENDE SUPERMARKETS:
* PUEBLO DAKOTA
* PUEBLO PONTON
* PUEBLO SANTA CRUZ
* PUEBLO SAN NICOLAS

Vanaf 1 oktober t/m 31 december 1989 krijgt U bij de kassa voor elke 10 GULDEN die U besteedt in de SUPERMARKETS VAN PUEBLO een spaarzegel.
Spaar de zegels en plak ze op een spaarkaart die U eveneens bij de kassa kunt verkrijgen.
Elke volgeplakte kaart (30 zegels) heeft een waarde van VIJF GULDEN.
Bewaar Uw volgeplakte kaarten en vanaf 10 DECEMBER T/M 31 DECEMBER 1989 kunt U deze kaarten gebruiken als betaalmiddel voor Uw Kerstinkopen, zoals ham, kalkoen en drank, bij de SUPERMARKETS VAN PUEBLO.
Hoe meer U besteedt, hoe meer kaarten, des te groter is het bedrag dat U kunt besteden aan Uw Kerstinkopen.
De volgeplakte kaarten kunnen alleen gebruikt worden voor aankopen en worden niet kontant uitbetaald.

SLAGERIJ:
— Beefsteak ....500 GR. 3.95
— Sirloin ....500 GR. 5.95
— Roastbeef ....500 GR. 4.95
BELEG:
— Ham ....100 GR. 0.95
— Zure-Zult ....100 GR. 0.80
— Jonge Kaas ....100 GR. 0.65
FROZEN:
— Hawaiian Punch Red ....12 oz. 2.40
— Mora Snacks Bitterballen ....1 kilo 5.05
— Birds Eye Mixed Vegetable ..16 oz. 3.05

Iedere week grote keuze in verse groenten en fruit.
En nog vele andere Speciale Aanbiedingen.
Vergelijk de prijzen. Pueblo is en blijft goedkoper.

Eerste beeldscherm in gebruik genomen

AEROPUERTO REINA BEATRIX — In de bloedhete vertrekhal - waar juist de zon opstond - werd gistermiddag in tegenwoordigheid van gouverneur Felipe Tromp, premier Nelson Oduber, ministers mr Hendrik Croes en Guillermo Trinidad, directeur Luchthaven Mike Nicolas en een grote schare genodigden het eerste beeldscherm van Avnet Aruba in het Caribisch gebied in gebruik genomen.

Door verschillende sprekers, onder wie Gerard Albus, Lilian Eilers, Mike Nicolas, mr Hendrik Croes als minister ad interim van Verkeer en Communicatie en tenslotte premier Nelson Oduber, werd waardering geuit voor dit initiatief, waardoor duidelijk bewezen wordt dat Aruba met zijn tijd meegaat.

Minister Croes sprak van de drie A's, Airport Authority, Avnet Aruba en de Amigoe - die het laatste nieuws brengt - die dit moderne beeldscherm mogelijk maakten.

Premier Oduber benadrukte het belang dat dit scherm in kan nemen voor het contact, harmonie en begrip voor Aruba met de bezoekers. Het zal in ieder geval een beter contact bevorderen. Hierna werd het scherm in gebruik genomen. Op de tonen van Aruba Dushi Tarra verscheen de blauwe Arubaanse vlag, gevolgd door het wapen van Aruba op het scherm. Hierna kwam de afbeelding van premier Oduber met een gelukwensgroet, gevolgd door advertenties van een groot aantal bedrijven en maatschappijen, met tussendoor het wereld- en lokaal nieuws gebracht door de Amigoe. Duidelijk bleken de mogelijkheden van dit grote scherm, onder meer om het 'lint doorknippen' op het scherm te laten zien.

Plannen bestaan om in de Mainstreet van Sint Maarten en Barbados eveneens schermen te gaan plaatsen. Airport-directeur Mike Nicolas merkte terecht op, dat sinds negentien jaar geleden de luchthaven onder grote belangstelling in haar vierde - huidige - gebouw trok er inderdaad veel veranderd is. Gelukkig gaat Aruba met zijn tijd mee.

Bridge Aruba

ORANJESTAD — Het bridge viertallen-kampioenschap is deze week niet voortgezet. Hierdoor was de belangstelling voor de premiedrive extra groot en werden twintig paren verdeeld in een A-en B-klasse.

Uitslag A-klasse: 1. heren Kogel/Jacobusse 62%, 2. echtpaar Van der Wal 61,6, 3. mw Bermudez/heer Marapin 57.6, 4. echtpaar Pieron 52.7.

Uitslag B-klasse: 1. dames Eilers/Haupt 63,8, 2. dames Van Eck/Van Veen 54,5, 3. dames McDavid/Poulsen en echtpaar Reeves 54,0, 5. heren Palstra/Van Oudenavenhuis 52,7, 6. dames Van Duin/Abady 51,8.

De volgende bridgewedstrijden worden 14 november 1989 gespeeld in de Tivoliclub om half acht 's avonds precies.

PRAKTIJK HERVAT
DR. A.H.M. ESSED,
Internist
te Pos Chiquito 11C
Behandeling volgens afspraak.
Tel.: 41230

Sint bij Divi

ORANJESTAD — Sinterklaas brengt op 5 december een bezoek aan kinderen van het Divi Resorts-personeel. Dit is van vijf tot zeven uur 's avonds en de ouders kunnen de Sinterklaascadeautjes op het personeelskantoor van Tamarijn Beach Resort achterlaten.

In de nacht van 5 op 6 december brengt de Sint een nachtbezoek aan de werknemers van Alhambra. Het Sinterklaasfeest wordt in Roseland gehouden.

Ingaande zaterdag 11 november zullen de 'Masquerade at the movies'-shows - na een welverdiende vakantie - in het Alladin Theatre worden hervat.

LIQUIDATION SALE
The Building Supply Inventory of Bouwmaatschappij Aruba N.V. is being liquidated at greatly reduced prices.
This is a great opportunity to obtain materials for your home renovation construction projects etc.
EVERYTHING MUST BE SOLD!!
SALES WILL BE BY APPOINTMENT ONLY.
TO ARRANGE APPOINTMENT CONTACT
MR. RUSSELL TEL. 27602

BEKENDMAKING

LBA/071/89

Ondergetekende, de Landsbemiddelaar voor het Land Aruba, maakt hierbij op grond van artikel 1, tweede lid van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978, no.243) bekend, dat door de Federacion di Trabadornan di Aruba (FTA) aan hem het verzoek is gedaan tot het houden van een referendum onder het personeel van "Security Armored & Transport Service (S.A.T.S.) teneinde vast te stellen of de FTA door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen bij de behartiging van hun arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordigen.

De aandacht wordt voorts gevestigd op de mogelijkheid voor vakverenigingen van werknemers om binnen veertien (14) dagen na deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar de wens kenbaar te maken tot deelname aan een onder bedoelde werknemers te houden referendum.

De Landsbemiddelaar,
T. Tromp.

Aruba, 6 november 1989.

ODUBER AGENCIES N.V.
Zoekt met spoed een
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Vereisten: — Minimum MAVO (liefst HAVO)
— Vooruitstrevend
— Type-diploma
— Kennis van de Nederlandse en Engelse taal, zowel in woord als geschrift
— Enige computer ervaring geniet voorkeur.
Gegadigden gelieve zich voor een persoonlijke onderhoud vrijdag 10 november 1989 tussen 4:00 en 5:00 p.m. te begeven bij
ODUBER AGENCIES N.V.
Beatrixstraat 48
Oranjestad
Aruba.

TE HUUR GEVRAAGD
REPRESENTATIEVE WONING
min. drie slaapkamers
In goede buurt Oranjestad of omgeving.
Contact opnemen met tel.: 38166.

N.V. ANTIL
SPECTACULAR END OF YEAR CAMPAIGN
Fergusonstraat 7, Oranjestad and Helfrichstraat 29A, San Nicolaas

NOVEMBER SPECIALS
HARDWARE
PAINT:
PINTEX PROTECTO, vinyl latex paint 1 gall.,
normal price ....Afl. 19.95
NOW ....Afl. 13.95
ATRIA, enamel special paint, 1 gall.,
normal price: ....Afl. 33.85
NOW ....Afl. 24.70
VERO brushes, 15% DISCOUNT!!!
HOME APPLIANCES
SPEED QUEEN WRINGER WASHERS, model FW 2190
normal price ....Afl. 1.012,--
as long as inventory lasts... NOW... ....Afl. 895,--
BUILDING MATERIALS
- VINYL Floortiles 12" x 12" ....Afl. 12.50 p/m²
- CERAMIC FLOOR- & WALLTILES ....20% discount
- "KELLER" aluminium windows ....20% discount
- SUNSASH FRAMES 4" ....15% discount
- LOUVRE GLASS 4" (to fit sunsash frames) ....20% discount
- CEILING MOULDING (wood) ....20% discount
- TILE CEMENT, 23,5 kgs. ....Afl. 13.--/bag
- EXTERIOR DOORS, all designs ....20% discount
- SLIDING BATHROOM DOORS ....20% discount

MORE THAN Afl. 12000.00 In PRIZES to be WON!
GIFT CERTIFICATE for ....Afl. 5000.00
HOTPOINT refrigerator CIF - 10 ....Afl. 1765.00
ICASA stove w/oven G2OLL ....Afl. 490.00
HOTPOINT microwave RE 44 ....Afl. 490.00
DEWALT radial arm saw ....Afl. 2745.00
HOTPOINT stove w/oven RGB - 524 ....Afl. 1095.00
SPACEMAKER broiler/oven/toaster ....Afl. 340.00
GIFT CERTIFICATE ....Afl. 250.00
" " ....Afl. 200.00
" " ....Afl. 150.00
" " ....Afl. 100.00
" " ....Afl. 50.00
FOR EACH PURCHASE OF AFL. 25.00 OR MORE EVERY CLIENT WILL RECEIVE ONE LOTTERY TICKET TO PARTICIPATE IN OUR YEAR END DRAWING ON DECEMBER 30TH., 1989
TA ANTIL SO POR!
ALL PRICES ARE STRICTLY CASH & CARRY

AGENDA ARUBA

Conimex
Ketjap Manis
Voor een perfecte
Bar-b-que

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Three o'click high** (comedy, 14 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat, tel.: 34908.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter B.A.R. Heinze, via Alarmcentrum (tel.: 115) of via Dokter Horacio Oduber hospitaal (24300).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engleandstraat 7, tel.: 24696.

*****

Voor een kleurenfoto voor welke gelegenheid ook slaagt U bij de vakman sinds jaren
CHECKPOINT COLOR
Harmsbuilding, Columbusstraat, Playa Linda Beach.
U weet het afdrukken van Uw filmrolletje gebeurd bij ons vakkundig

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Punky Brewster; 18.30 Caribe Scope; 19.00 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Personal Computer; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informa; 21.00 CNN international news; 21.45 CNN World Report; 222.45 Larry King show; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

hubo
— Mooie Dingen

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

U lest Uw dorst het best met
7UP
Ook uitstekend om te mixen.
Bestel bij Uw kruidenier.
Victoria Bottling Company

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: openingstijden: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

*****

ORANJESTAD — Bureau Voorlichting (BUVO) meldde dinsdag dat ingaande 7 november het departement Arbeidszaken weer verhuisd is van San Nicolas naar Oranjestad. Het departement is nu gevestigd aan de Lagoenweg 11 in Oranjestad en het telefoonnummer is 37720. Het departement van Arbeid, dat tot voor kort in het nieuwe overheidsgebouw aan de Stuyvesantstraat, in San Nicolas, was gevestigd, is nu in een filiaal veranderd.

LOTTO pa deporte
HASI MANERA E GANADORA DI 238.000,-
CUMPRA LOTTO TUR SIMAN Y BIRA TAMBE GANADOR DI ± 80.000,-

Diario contra Hendrik Croes

Zaak-Carasquero voor de rechter

ORANJESTAD — Voor de rechter diende gistermorgen het kort geding, dat door de eigenaar/directeur van het ochtendblad Diario, Jossy Mansur, was aangespannen tegen de minister van Justitie mr Hendrik Croes.

Zoals bekend had minister Croes verklaard, dat Mansur beschikte over de strafkaart van Juan Carrasquero en deze gepubliceerd had, terwijl Diario ervan beschuldigd werd berichten van drugshandelaren op te nemen. Mr John van der Kuyp weerlegde deze beschuldigingen door te stellen, dat vonnissen van rechtszaken regelmatig in de pers gepubliceerd worden, dus dat iedereen daarvan op de hoogte is. Hij voegde eraan toe, dat minister Croes wel degelijk wist -hij was destijds de advocaat van Mansur - van waar hij dit bericht kreeg. Ten aanzien van de beschuldiging dat Diario berichten van drugshandelaren publiceerde, werd dit resoluut van de hand gewezen.

Mr Rudy Wever, die de minister van Justitie verdedigde, wees erop dat minister Croes door een Statenlid vragen werd gesteld hoe gegevens van het Openbaar Ministerie in de pers kwamen, waarbij de strafkaart van Carrasquero werd genoemd. De bewindsman had de Procureur Generaal verzocht hem hierover te laten weten opdat hij het Statenlid kon beantwoorden.

De rechter zal in deze zaak over twee weken uitspraak doen. De zaak van Juan Carrasquero tegen Jossy Mansur werd wederom uitgesteld. Ditmaal omdat Mansur van advocaat was veranderd en zijn nieuwe advocaat, Van der Kuyp, tijd wenste om de zaak te bestuderen. Op 13 december 1989 wordt de behandeling van deze zaak voortgezet.


■ *Yvonne Schaap RA en Ben van de Ven RA, de managing-director van Deloitte Dijker Van Dien.*

Primeur in Caribisch gebied

Eerste vrouwelijke registeraccountant

ORANJESTAD — Op Aruba werkt sinds kort de eerste vrouwelijke registeraccountant, Yvonne Schaap. Zij is werkzaam bij Deloitte Dijker Van Dien. Voorzover bekend is zij de enige vrouwelijke registeraccountant in het Caribisch gebied. Begin september sloot zij haar NIVRA-studie af met het behalen van haar slotexamen. Dit examen vond plaats in Amsterdam en betekende het einde van een acht jaar durende avondstudie.

Yvonne Schaap behoort tot een select vrouwelijk gezelschap, aangezien in de rangen van registeraccountants nog weinig vrouwen vertegenwoordigd zijn. 'Dit aantal neemt de laatste jaren gelukkig toe', zegt Yvonne, 'en ik ervaar dat ook de cliënten van Deloitte Dijker Van Dien positief staan tegenover deze ontwikkeling'.

In de loop van dit jaar is Yvonne haar werkzaamheden gestart bij Deloitte Dijker Van Dien Aruba. Zoals zovelen, bevalt het haar uitstekend op Aruba, ondanks de drukke werkzaamheden. 'Het is hard werken op het kantoor', vertelt Yvonne. 'De economische bedrijvigheid op Aruba groeit zeer sterk. Dit leidt tot een grote vraag naar gespecialiseerde accountantsdiensten. Om die vraag te kunnen beantwoorden, dien je als accountantskantoor voldoende gekwalificeerde krachten te bezitten', stelt zij vast.

'Vandaar dat het kantoor qua personeelsbezetting het laatste jaar sterk gegroeid is. De bezetting is voornamelijk uitgebreid met Arubaanse medewerkers, die het werk op het kantoor goed bevalt. Het is voor hen echter zeer moeilijk om op Aruba de accountantsstudie te volgen. Dit kan alleen via een schriftelijke cursus. En op die manier studeren, is erg zwaar. Dat weet ik uit eigen ervaring'.

Op de vraag hoelang zij op Aruba denkt te blijven, antwoordt Yvonne: 'Zoals gezegd, bevalt het mij hier uitstekend, interessant werk, de omgang met de cliënten is zeer prettig en wij hebben een fijne sfeer op kantoor. Aan terugkeer naar Nederland denk ik dus nog niet', stelt zij gedecideerd vast. Dus voorlopig blijft Aruba haar primeur behouden.

Minister Refunjol over departement van Arbeid

ORANJESTAD — 'Het terugverhuizen van het departement van Arbeid van San Nicolas naar Oranjestad is niet op eigen houtje door twee personen van dat departement gebeurd, terwijl de directeur in Nederland verblijft voor arbeidswerving doch is een goed geëvalueerd besluit van de regering', zo laat minister van Welzijnszaken Freddy Refunjol in een verklaring weten.

'Toen ik als minister van Arbeid overnam', aldus de bewindsman, 'bleek al spoedig - ondanks uitspraken van zijn voorganger - dat de zaken niet liepen zoals het moest en dat het departement Arbeidszaken in San Niolcas niet goed functioneerde. Daarom werd een commissie ingesteld met daarin de directeur, zijn vervanger, twee personen van de staf en een adviseur van de minister. De commissie had tot taak het werk van het departement te evalueren. Gewerkt werd aan een nieuwe structuur van het geheel'.

'Duidelijk bleek intussen dat het verhuizen van het departement naar San Nicolas ten koste van het departement ging, onder meer ten aanzien van de service, omdat steeds minder werknemers bij het departement in San Nicolas kwamen. Voor werknemers in Oranjestad ging met bezoek aan het departement in San Nicolas een halve dag verloren, terwijl als het departement in Oranjestad was gevestigd dit aanmerkelijk minder tijd vergde'.

'Niet vergeten moet worden dat het meestal de werknemer geen eigen auto heeft en ook nog op andere departementen moet zijn. Daarom besloot de ministerraad het centrale kantoor van Arbeid naar Oranjestad te verhuizen en in San Nicolas een bijkantoor te houden. Het belangrijkste uitgangspunt was daarbij service aan het publiek. De regering is van mening, dat het beter is in Oranjestad en San Nicolas service te geven dan het gehele departement naar San Nicolas te verhuizen. De ruimte, die in San Nicolas vrijkomt - het Arbeidskantoor in San Nicolas blijft alle service geven - zal worden ingenomen door Sociale Zaken, SVB en mogelijk departement van Onderwijs', aldus minister Refunjol.

Estee Lauder op bezoek

ORANJESTAD — Een Estée Lauder-delegatie van 55 personen is voor een tweedaags bezoek op Aruba aangekomen. Het betreft het Estée Lauder Caribbean team, dat vooral zorg draagt voor de duty free-zaken. De directie wenste dat het personeel kennis maakt met de gebieden waarvoor gewerkt, 98 procent koos voor Aruba en zal twee dagen in Divi Divi blijven.

Ten huize van Maggy Abrahamz, de oudste agente van Estée Lauder in het Caribisch gebied, vond een ontvangst plaats, waarbij ook het personeel van Aruba aanwezig was om met de collega's van Estée Lauder kennis te maken.

Overvaller gegrepen

NOORD — Te Noord kwamen twee gemaskerde mannen een winkel binnen en gingen er met een geldkistje vandoor waarin ruim honderd florin zat. De politie, die spoedig ter plaatse was, ging op onderzoek in de omgeving en hield één van de overvallers, N.C., aan. Hij voldeed aan de beschrijving die van de overvallers werd gegeven. Hij werd op het strand aangehouden. De recherche zoekt naar de geldkist en de andere overvaller.

Verkeerscontrole 88 processenverbaal

ORANJESTAD — Tijdens de recente politiecontroles, die overal op Aruba werden gehouden, blijkt dat nog steeds vele weggebruikers de wettelijke regels overtreden. Tussen tien uur 's morgens en twee uur in de middag deelde de politie niet minder dan 88 processenverbaal uit. Het merendeel was voor bestuurders die het met de maximum-snelheid niet zo nauw namen. De komende dagen duren de onverwachte controles voort.

Postacademische onderwijscyclus

ORANJESTAD — Stichting Onderwijsorganisatie Onderwijsmanagement (SOO) hervat haar activiteiten op het gebied van gespecialiseerde onderwijsontwikkelingscursussen met een tweede onderwijscyclus op het gebied van begeleiding van leerlingen in het voortgezet onderwijs. Evenals de eerste cyclus wordt dit seminar gegeven door prof. dr Van den Broek, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit van Leiden.

Hoofdonderwerp van deze onderwijscyclus is 'technieken en methoden van begeleiding in het voortgezet onderwijs'. Deze cursus sluit aan bij de eerste cyclus. Centrale thema's in deze cursus zijn: aanleren van gesprekstechnieken, de relatie tussen gesprek, advisering, begeleiding en therapie, vormen van counceling, counceling in specifieke onderwijssituaties.

In totaal worden er vijf series van twee tot drie uur gehouden. Gestreefd wordt om de discussie en voorbeelden zoveel mogelijk te richten naar de specifieke onderwijssituatie van de cursisten. De cursus is toegankelijk in het algemeen voor leerkrachten in het voortgezet onderwijs en voor iedereen die in een counceling situatie verkeert.

Men kan voor de cursus inschrijven via telefoonnummer 32593 van vier uur 's middags tot acht uur 's avonds.

ASB-competitie

ORANJESTAD — Op het Duracell-terrein te Barcadera ging de nieuwe competitie van de Aruba Softbalbond (ASB) van start. Met toespraken van Olympisch Comité-voorzitter Dooley Tromp en ASB-voorzitter Chipen Chirino alsmede een kleurrijk defilé werd het geheel ingezet. De madrina van Olymouth, Susette Croes, werd tot madrina van de ASB gekozen.

De nieuwe competitie werd opgedragen aan Silvia Dirks en Maiky Holsman, die zich steeds voor deze sport hebben ingezet. Voorts werd gehuldigd: directeur van het kabinet in Den Haag Boy Simon - die met vakantie op Aruba is - voor de vele jaren dat hij zich inzette voor deze sport. Milo Arends ontving hulde als eerste voorzitter van de ASB. De eerst bal-ceremonie werd verricht door het trio Dooley Tromp, Kenneth Thijsen (Sportlotto) en Milo Arends.


■*ORANJESTAD—Een delegatie van de Arubaanse Staten was gisteren op kennismakingsbezoek bij de stichting De Geestelijk Gehandicapte. De parlementariërs werden verwelkomd, rondgeleid en van informatie voorzien door de algemeen directeur en de vice-voorzitter van de stichting, respectievelijk Arturo Werleman en Otti Oliveira.*

De parlementariërs waren na afloop onder de indruk van de verkregen informatie en van de prestatie van geestelijk gehandicapte kinderen. Wegens tijdgebrek kon gisteren geen bezoek worden gebracht aan het Centro Sjabururi. Dit bezoek zal later plaatsvinden.

Vragen AVP over gebruik van 'Investment Guide'

ORANJESTAD — Namens de AVP liet Statenlid mr Mito Croes een reactie horen op de verklaing van premier Oduber, dat de regering-Oduber bij de onderhandelingen van Coastal gebruik zou hebben gemaakt van de 'investment guide' van de regering-Eman.

Mr Croes wijst erop, dat de investment guide, die door de regering-Oduber werd gebruikt niet die van de regering-Eman was doch de gids die de regering-Oduber sinds september 1989 vervaardigde en overal heeft rondgestuurd.

Het excuus van de premier inzake het Coastal-contract heeft dus geen enkele basis, aldus Mito Croes, die nog eens een aantal 'geschenken' opnoemde die Coastal van de regering-Oduber heeft gekregen.

Croes wees erop, dat Coastal al deze geschenken kreeg in strijd met de investment guide van Oduber en dat om alleen maar vijf jaar op Aruba te blijven.

Het tweede excuus van premier Oduber waarom Coastal zo behandeld werd -omdat Coastal veel geld in Aruba gaat investeren - noemde Statenlid Mito Croes ridicuul. Coastal is geen charitatieve instelling, maar investeert geld om veel meer geld eruit te halen als er geïnvesteerd wordt. Dit werd door de directie van Coastal duidelijk geuit.

Internationaal tennistoernooi veteranen op Aruba van start

ORANJESTAD — Op de banen van Holiday Inn Aruba startte gisteravond om acht uur het jaarlijks veteranentennistoernooi, dat georganiseerd wordt door tennisleraar Humphrey Hosé.

Gisteravond werd een gezellig samenzijn gehouden voor de spelers uit Barbados, St Croiz, de Dominicaanse Republiek, Venezuela, Curaçao, Bonaire en Aruba alsmede voor genodigden.

De wedstrijden zelf beginnen vanmiddag om drie uur, 's avonds wordt in de BBQ Garden van Holiday Inn een cocktailparty gehouden voor spelers en genodigden. Vrijdag beginnen de wedstrijden al om acht uur 's morgens. Om acht uur 's avonds volgt een bbq party in het Manchebo Beach Hotel, waarbij Los Caciques voor muziek zullen zorgen. Ook zaterdag gaan de wedstrijden al om acht uur 's morgens van start. Om half negen 's avonds wordt in Holiday Inn een diner/dance gehouden met muziek van Papito y su Doble Sabor. Zondag is de laatste wedstrijddag. Er wordt om negen uur 's morgens gestart. De finales (enkel en dubbel) vinden in de middaguren plaats, gevolgd door de prijsuitreiking.

In dit artikel geen theoretische beschouwing over jazz als improvisatiekunst binnen de driehoeksgrens van melodie, ritme en harmonie. Geen antwoord op de vraag of het misschien het gemis aan diatonische toonsoorten is dat maakt dat een mens goed zenuwachtig wordt van late night-jazz op de radio. Evenmin wordt ingegaan op de zachte superclubjazz als introductie voor beginners op het rijke jazzleven.

Saxofonist J.J. Willekes opent vierdaags Jazz Festival

Jazz is leven is muziek: waarom luister je niet?



John James Willekes: substantiële muziek en twintig manieren om G-majeur te spelen.

- door Joël Labadie -

WILLEMSTAD — Handjeklap op zijn New Yorks. Hey man, how's life, good to see you. John James Willekes Nederlandse woordenschat mag dan "elementary" zijn, zijn Engels is vloeiend. Vanzelfsprekend met ouders die van het Britse St Kitts komen en een verblijf van veertien jaar in de VS. De Curaçaose saxofonist en klarinettist is tamelijk jazz-minded. Jazz is substantiële muziek vindt hij. Improvisatieschema's met inhoud. J.J. Willekes getuigt er van als een blazende in de woestijn, want de rotsachtige bodem van Curaçao is niet bepaald de meest vruchtbare bodem voor zijn muziek. Maar waardering voor jazz valt aan te leren. Leergierigen wacht vanavond de opening van het vierdaags Curaçao Caribbean Jazz Festival. Als collegestof een gesprek met de eerste docent van vanavond over definities van jazz.

" Jazz is creative muziek. Scheppende kunst dus. Het staat op het zelfde niveau als schilderkunst, declamatie, theater, drama, film. Het draait hierom: het presenteren van ideeën door middel van tonen. Ik zeg je, als je een schilderij begrijpt, begrijp je jazz. Jonge musici maken soms jazz die een beetje 'blurry' klinkt. De boodschap wordt niet duidelijk. Aan het muzikale verhaal is geen touw vast te knopen. Zulke jongens moeten groeien. Dat Curaçao nog moeite heeft om jazz te verstaan, komt omdat het eiland gebombardeerd wordt met 100 procent commerciële muziek. Het is een geluk dat sinds 1986 Jazzatazz er is op de donderdagavondradio, zodat men kennis kan maken met deze stijl. De mensen moeten een kans krijgen muziek te begrijpen, net als andere vormen van kunst. Maar hoe moet dat, vraag ik me wel eens af, met zo weinig art-gallery's, slechts één museum en geen plaats waar men naar toe kan gaan om naar klassieke werken van Mozart te luisteren. Jazz is nu regelmatig te horen bij de Waterfortboogjes. In Nederland mag het dan best de laatste jaren mode zijn dat jazz 'erbij hoort', een beetje yuppie-achtig zoals je beweert, maar ik weet dat men in New York gelukkig niet is overgeslagen. Daar is jazz nog steeds een soort manier van leven. Curaçao kent geen van beide situaties, we zijn hier nog niet zover.

Ik vindt dat iets inhoud moet hebben. Ook muziek. Dat kan ik niet vinden in rock en roll: ik zie ze rammen op de gitaren, het gaat hen niet om de betekenis maar om de $$'s. Jazz is niet geld-gericht. Ik noem het substantiele muziek; met een boodschap. Heb je enig idee hoelang het duurt voor het je lukt om je saxofoon te laten zeggen wat je wilt dat hij zegt? Iemand gaf eens een definitie van jazz: "Jazz is life and life is music - why aren't you listening?". En Dizzy Gillespie gaf zijn eigen mening als volgt weer: "Jazz is wow". Jazz heeft alles te maken met improvisatie. Dat heeft weer te doen met volwassenheid. Een 20-jarige conservatoriumstudent speelt een G-majeur zoals hij hem op school heeft geleerd. Als hij improviseert in een jazz-stuk dan speelt hij twee keer dezelfde improvisatie. Binnen hetzelfde harmonisch schema steeds weer iets anders spelen dat toch 'klinkt', dat is waar de ware meesters er aan te pas komen. Als het muziekblad op een bepaald punt een G-majeur voorschrijft, kan een volgroeide jazz-musicus twintig verschillende dingen doen met dat accoord. Jazz-spelen is net als klassieke muziek maken, gebaseerd op een inleven in de maker. Als ik 'All Blues' van Miles Davis speel, denk aan de 'bluesiness' van de ghetto's, aan de donkere straten, de regen, de problemen.

Als ik het over jazz heb, heb ik het eigenlijk liever over afro-jazz om de echte jazz aan te duiden. De muziek van de zwarten. De moderne jazz is voor negentig procent 'white jazz'. Logisch, de blanken zijn meer georganiseerd. Maar dat heeft natuurlijk weer de vercommercialisering van de jazz in de hand gewerkt. Jazz maakte een sterke tijd door in de jaren zestig. Toen was er meer rhytm. Dat ritme is later meer naar de achtergrond verdwenen. Van ongeveer 1970 tot nu is Jazz iets Europees geworden. Jazz is geïnstitutionaliseerd. Overal zijn opleidingen die zich richten op jazz. Daar heb je het antwoord op de vraag waarom zoveel musici hetzelfde klinken. Ze hebben allemaal hetzelfde accoordenschema geleerd en spelen dat klakkeloos na. In de oude dagen speelde elke jazz-musicus een bepaald stuk op zijn eigen manier.

Wat ik met mijn groep 's avonds tijdens onze optredens speel is Caribbean jazz. Calypso-jazz en dergelijke. Een afgeleide van de afro-jazz die thuishoort in dit gebied. Daarom gebruik ik ook de steel-drum in mijn muziek. Er is belangstelling voor jazz in de Cariben. Er zijn festivals in Barbados, Trinidad, Jamaica, Puerto Rico, Santo Domingo, Cuba. Zoals je Europese, Caribische en Amerikaanse jazz hebt, is er ook Afrikaanse jazz. In de jazzcentra van Amerika is er nu veel aandacht voor vertegenwoordigers van deze tak. Felakuti uit Nigeria, Sunny Adheh, Fella Sowande uit Ivoorkust.

Wat je nu hoort op de achtergrond is Kenny G. Easy listening music. Oké, het heeft een enigszins commerciële bijklank. Maar: de boodschap is te horen. Als je weet dat het stuk 'Silhouet' heet, luister nu dan nog eens: hij schildert het in klanken...

Jazz. Het begon allemaal met ragtime - nee, dat is niet waar eerst waren er de spirituals, daarná pas ragtime. Scott Jumplin met 'The entertainer' bijvoorbeeld, New Orleans volgde met zijn Dixi-land stuff. Ik heb net als jij een hekel aan die muziek. Maar je bent dan ook nooit in New Orleans geweest om die muziek dáár te beluisteren. De tijd van de Swingtimejazz met grote orkesten leverde mensen als Duke Ellington en Count Basie. Daarna kwam beebob. Nu zitten we in de tijd van 'fusion': allerlei muziekstijlen vermengen zich met elkaar en met jazz. Je hebt nu jazzrock, jazzfunck, latin jazz, jazz-salsa. Ikzelf zoek naar een fusie met Caribische ritme's als tambu, tumba, seu. Dat klinkt dan ongeveer zo tatatatom tatatom tatatom tatatatom. Eigenlijk zijn alle ritme's in de Cariben gebaseerd op hetzelfde patroon en is er alleen sprake van een verschil in 'flavour'. Dat ik bijvoorbeeld sehu-jazz maak doe ik om me te identificeren met dit gebied. Ik wil niet hebben dat mijn muziek Amerikaans klinkt.

Dat mensen nerveus worden van 'hard core'-jazz komt omdat deze stijl ze uit balans brengt. Je krijgt nu dus een filosofisch antwoord. Je moet het vergelijken met het effect van een wild abstract schilderij. Als ik in een museum zo'n werk zie, loop ik van schrik achteruit, kijk nog eens, en sta versteld. Misschien vraagt het om een soort evenwichtigheid om te begrijpen waar het om gaat. Het heeft alles te maken met een groei naar rijpheid, het bereiken van een soort volwassenheid. Sommige mensen kunnen die stevige drukke improvisatie-jazz aan. Leeftijd speelt een rol. Als je veertig bent zul je andere muziek kiezen dan je nu goed vindt. Dat is normaal. Let eens op: de meeste jazzmusici zijn tussen de dertig en veertig jaar op hun sterkst. Op die leeftijd verstáán ze jazz. Als ik naar een rockconcert ga, heb ik aan één nummer genoeg. Als ik die jonge gasten met hun gitaren bezig zie heb ik het idee dat ze absoluut geen benul hebben waar ze mee bezig zijn "

De formatie Jazz Expression staat onder leiding van J.J. Willekes jr op tenor saxofoon en bestaat verder uit Walter Wout (bass), Edward Simon (piano), Gilbert Braaf (drums) en Konkie (steel drums). Willekes geeft les in het bespelen van de fluit, de klarinet en de saxofoon. Op woensdagavonden treedt hij op met een kwartet in The Palace Night Club, elke donderdag bij Luigi's Club en met Dave Mathew op zaterdagavond bij Grill King. Willekes studeerde aan diverse conservatoria klassieke en moderne muziek, salsa en jazz.

Het tweede Curaçao Caribbean Jazz Festival van de eilandelijke Jazz Foundation begint vanavond om 20.30 uur in Centro Pro Arte. Vier dagen lang. Op de even dagen - in het ITC. Op de twee lokaties spelen lokale, Venezolaanse, Amerikaanse en Barbadaanse formaties. Het trio van Monty Alexander speelt vanavond na J.J. Willekes & Jazz Expression. Paquito d'Rivera en zijn Havana-New York Ensemble spelen vrijdag in Centro Pro Arte en zaterdag in het ITC. De Dave Mathew Group op zaterdag en Latin Vice op zondag zijn de twee andere Curaçaose formaties. Ferrari van Aruba speelt vrijdag. De Napa van 28 oktober besteedde reeds aandacht aan de muzikale achtergrond van de optredende artiesten. Toegangsprijs: 35 gulden per persoon, per avond.

Little Miss Universe

ORANJESTAD — De 28 kleine kandidaten voor de verkiezing van Little Miss Universe hebben een bezoek gebracht aan de Castle van het Concorde Hotel en een boottocht gemaakt aan boord van de 'Wave Dancer' van Hubert Brete.

Tijdens deze activiteiten werd de vertegenwoordigster van België, Maillin de Kort, tot Miss Personality gekozen. Tevens overhandigde het organiserend comité een hoeveelheid kaarten aan Werleman van de stichting De Geestelijk gehandicapte waardoor kinderen van deze stichting de uitverkiezing van Little Miss Universe kunnen bijwonen.

De uitverkiezing is 19 november in de Ballroom van het Aruba Concorde Hotel.

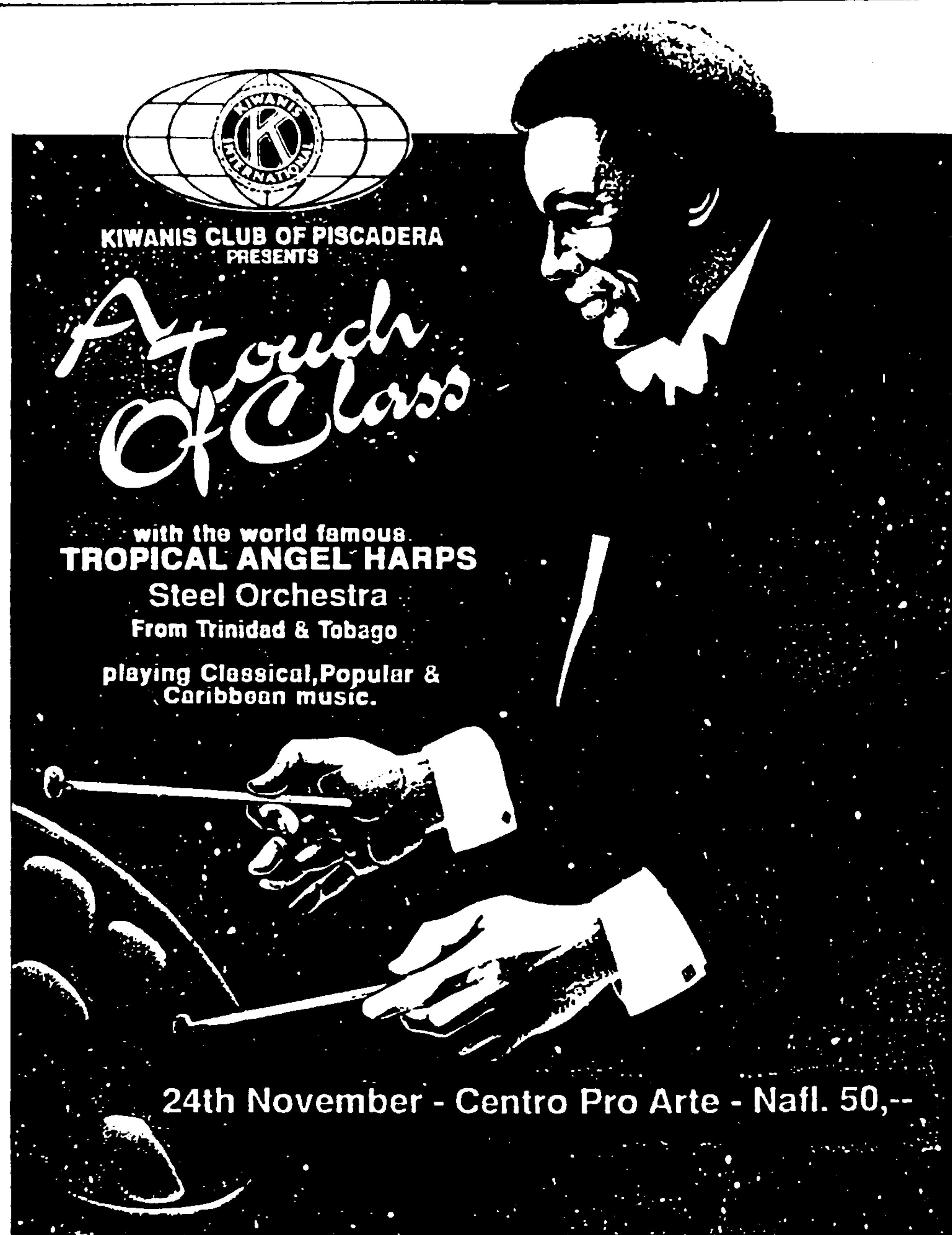
Ulysses naar de zon

NOORDWIJK - In het technisch centrum ESTEC van de Europese Ruimtevaartorganisatie ESA in Noordwijk zijn vandaag de laatste uitvoerige testen begonnen met de wetenschappelijke satelliet Ulysses voor zijn lange reis naar de zon. Het zal de eerste keer zijn dat de astronomen zo diep in de "wereld" van de zon kunnen kijken. De kosten van deze unieke missie bedragen ongeveer twee miljard gulden.

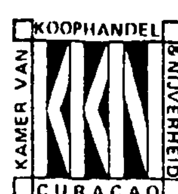
De satelliet zal volgend jaar oktober met behulp van een ruimteveer vanaf Cape Canaveral in de Verenigde Staten in de ruimte worden gebracht. Ulysses zal op zijn vijf jaar durende tocht negen wetenschappelijke instrumenten met zich dragen om de astrofysische verschijnselen, zoals de zonnewind, het magnetisch veld en de kosmische straling van de zon, op de voor de mens nog onbekende zuid- en noordpool van dit hemellichaam te onderzoeken. Deze gebieden kan men vanaf de Aarde niet duidelijk zien vanwege de positie van onze planeet en de turbulente atmosfeer op beide polen van de zon.

SNELSTE

Ulysses zal niet direct naar de zon reizen, maar een omweg via de planeet Jupiter maken. De satelliet maakt gebruik van de zwaartekracht van deze grootste en meest massieve planeet van ons zonnestelsel om een grote slinger naar de zon te maken. Dan zal Ulysses een snelheid bereiken van minimaal 45 kilometer per seconde. Daarmee is hij de snelste satelliet die de mens ooit in de ruimte heeft gebracht. De Ulysses bevindt zich dan 950 miljoen kilometer van de Aarde.



Tickets Available at: Mensing's Caminada - Boekhandel Salas VanDorp Eddine (Punda- Otrobanda - Promenade) Freeport Electronics (Punda - Bloempot) Valco (St. Rosaweg -Punda) Tik Tak



Kamer van Koophandel & Nijverheid Curaçao

Kamerprijs Toerisme 1989

Evenals in 1988, zal de Kamer in 1989 de Kamerprijs Toerisme toekennen.

De Kamerprijs bestaat uit een trofee en een bedrag van NAfl. 10.000,-. Voornaamste criteria bij evaluatie van de ingediende projecten zijn:

- creativiteit
- levensvatbaarheid
- werkgelegenheid

In aanmerking komen alle toeristische projecten, alsook nieuwe activiteiten van bestaande bedrijven in de toeristische sector, die vanaf januari 1988 op Curaçao geïnitieerd zijn, en op uiterlijk 31 december 1989 operationeel zullen zijn.

Voor alle projecten die aan bovengenoemde criteria voldoen kan door eenieder een voordracht worden gedaan. Speciale formulieren hiervoor kunnen worden afgehaald bij de afdeling Handelsinformatie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid of bij het Handelsinformatiekantoor van de Kamer in het International Trade Center, en moeten uiterlijk 15 november 1989 in een gesloten envelop worden ingeleverd bij de afdeling Handelsinformatie, Kaya Junior Salas #1, onder vermelding van Kamerprijs Toerisme.

De uitreiking van de prijs vindt plaats in januari 1990, tijdens de Jaarrede van de Voorzitter der Kamer.

Willemstad, 9 november 1989
Kamer van Koophandel & Nijverheid

Van der Sterren nu grootmeester

Nederland ontloopt laatste plaats in WK teamschaken

LUZERN - Het Nederlands schaakteam heeft zich op de laatste dag van het wereldkampioenschap schaken voor landenteams onttrokken aan de strijd. Dankzij vier korte remises tegen de Hongaren eindigde het team van Frans Kuijpers nog juist voor de Afrikanen, die niet meer van de laatste plaats afkwamen.

Strijd heerste wel volop bij China - Engeland en de Verenigde Staten - Joegoslavië, waarbij het er om ging welk land achter het ongenaakbare team van de Sovjetunie als tweede zou finishen: Engeland of Joegoslavië, die met een gelijk aantal punten de laatste ronde ingingen.

Na zes uur spelen was de beslissing nog altijd niet gevallen. Voor Engeland waren Nunn en Chandler aan het derde en vierde bord nog steeds actief, terwijl bij de andere ontmoeting de partij Gurevitch - Damjanovic werd afgebroken.

De laatste ronde had wat Nederland betreft weinig om het lijf. De Hongaren hadden geen behoefte zout in open wonden te wrijven en de Oranje-vertegenwoordigers deden hun best zo snel mogelijk op remise aan te sturen.

Dat gelukte in nog geen twee uur tijd. Waarbij inbegrepen de tijd die verloren ging met de festiviteiten rond Paul van der Sterren die grootmeester was geworden.

De Pirc van Horvath - Piket was afgelopen in vijftien zetten, het damegambiet van Van Der Sterren tegen Lukacs vergde twee zetten meer. Sosonko en Adorjan schoven in dorre stand 25 zetten bijeen. Alleen Van der Wiel probeerde er met zwart aan het eerste bord tegen Sax wat van te maken.

Enige tijd volgde hij in het Spaans de partij van hemzelf tegen Timman (Amsterdam 1988) en bracht zelfs een verbetering aan. Tot een beslissing leidde dat echter niet, zodat na 29 zetten ook hier de deling van het punt een feit was.

GROOTMEESTER

Kort na het begin van de ronde kreeg Paul van der Sterren een seintje dat hij door de Fide tot internationaal grootmeester was benoemd. Zijn resultaten van onder meer Oostende en Dortmund waren zo overtuigend, dat het dagelijks bestuur het niet nodig had gevonden zijn zaak voor te leggen aan het congres.

Alle spelers verrezen uit hun stoel om de nieuwe titularis geluk te wensen. John van der Wiel streepte zelfs ter plekke de IM voor Van der Sterren op diens naambordje weg en verving die door GM, ten teken dat de promovendus tot de eredivisie van het schaken is doorgedrongen. Hij is de negende Nederlandse titularis na Euwe, Donner, Prins, Timman, Sosonko, Van der Wiel, Ree en Piket.

In Luzern deelde Van der Sterren in de malaise, die aan de staartborden heerste. Hij kwam niet verder dan een punt uit vijf partijen. Jeroen Piket maakte anderhalf uit zeven en Rini Kuyf een halfje uit vier. De scores van de nummers een, twee en drie waren beter: Timman 2 1/2 uit 5, Van der Wiel 4 uit 8 en Sosonko 3 uit 7.

Het Fide-bestuur benoemde eveneens de Brit David Norwood tot internationaal grootmeester en Sofia Polgar tot internationaal vrouwen-grootmeester. De middelste van de drie Hongaarse zusjes kreeg eveneens de internationale meestertitel bij de mannen.

UITSLAGEN

De uitslagen en de eindstand na de negende en laatste ronde:

Hongarije - Nederland 2-2 , China - Engeland 2-2, Cuba - Sovjetunie 1-3, Afrika - Zwitserland 1 1/2 - 2 1/2, Verenigde Staten - Joegoslavië 1-3

Eindstand:

1. Sovjetunie 27 1/2, 2. Joegoslavië 22 1/2, 3. Engeland 21 1/2, 4. Hongarije 18 1/2, 5. Verenigde Staten 17, 6. Zwitserland 17, 7. Cuba 16 1/2, 8. China 15 1/2, 9. Nederland 12 1/2, 10. Afrika 11 1/2.

Valdano zegt ja tegen WK

BUENOS AIRES/ MADRID - Jorge Valdano trekt de voetbalschoenen weer aan. De 34-jarige oud-international reageerde tijdens de bruiloft van Diego Maradona in Buenos Aires positief op het verzoek van bondscoach Carlos Bilardo, terug te keren in de nationale selectie. Dat met het oog op de wereldtitelstrijd van Italië, waar de Argentijnen de wereldtitel verdedigen.

De beslissing van Valdano is zo opvallend als het verzoek van Bilardo, die de kwaliteit van de huidige generatie topspelers kennelijk te laag acht. Valdano stopte in de zomer van 1988 met voetballen bij Real Madrid, omdat de ziekte geelzucht maar niet wilde wijken. Sindsdien speelde hij slechts drie, zij het vriendschappelijke, partijen.

GEEN CLUB

De spits, die in Spanje werkt als journalist, reist op 1 december naar Buenos Aires. Hij wordt geen lid van een club, maar krijgt van Bilardo een speciaal trainingsschema voorgelegd. Het is de bedoeling dat Valdano tot de start van de eindronde 23 tot 25 oefenduels speelt met Argentijnse selecties. Verder blijft hij werkzaam als correspondent.

Voor Valdano wordt het de derde eindronde. In Spanje (1982) viel hij tegen Hongarije gebleseerd uit, in Mexico (1986) groeide hij in de schaduw van Maradona uit tot uitblinker. Valdano, bij Zaragoza en later bij Real Madrid onder de hoede van trainer Leo Beenhakker, scoorde ondermeer in de finale tegen de Bondsrepubliek, die in 3-2 eindigde.

Spakenburg nu naar Feyenoord

ZEIST - Het verbod van burgemeester Groen voor de bekerwedstrijd Spakenburg - Feyenoord heeft automatisch tot gevolg dat het duel wordt "omgedraaid".

Vorig seizoen nam de KNVB daartoe al een bestuursbesluit. De voetbalbond werd in de eerste ronde al geconfronteerd met het feit, dat FC Den Haag niet welkom was in het vissersdorp aan het IJsselmeer voor de bekerwedstrijd tegen IJsselmeervogels.

De zaterdag eersteklasser werd daardoor gedwongen in het Zuiderpark te spelen in plaats van voor eigen publiek.

De datum voor Feyenoord - Spakenburg zal in overleg met beide clubs en de Rotterdamse politie worden vastgesteld.

Maradona's huwelijksfeest:

Prachtig, decadent maar ook provocerend

BUENOS AIRES - De aftrap voor Diego Maradona's huwelijk is dinsdag verricht. 's Werelds beste voetballer heeft voor de burgerlijke stand en de kerk een vrouw, zijn liefje sinds jaar en dag Claudia Villafane. De "Bruiloft van de jaren tachtig" kon echter niet beginnen, voordat het koppel een pizza hadden verorberd in het centrum van Buenos Aires. Kan het Italiaanser voor een Argentijnse speler van Napoli?

Het viel niet mee voor de 1.64 meter kleine Argentijn, zijn boterbriefje te bemachtigen. Omgeven door honderden schreeuwende fanaten, moest het koppel zich een weg banen naar het bureau van de burgerlijke stand, waar de al vijf jaar durende relatie een formeel karakter zou krijgen.

Maradona had weer last van zijn temperament. Hij schold op de opdringerige menigte, toen hij uit de zwarte Mercedes stapte. Een fotograaf kreeg een stomp nadat een heetgebakerde fan de wang van de ster had proberen aan te raken.

"Gaat u alstublieft opzij", riep de blonde bruid Claudia Villafane, terwijl ze haar strooien hoedje vast hield. "Anders kunnen we niet trouwen." Het stel had blijkbaar opeens haast na vijf jaar.

Villafane, als 28-jarige een lente jonger dan meneer Maradona, droeg een donker blauw, zijden pakje. Haar blouse was afgezet met goud. De bruidegom had een marineblauw jasje aan, met een gestreept shirt en zijden das.

CLAUDIA NOOIT VERGETEN

Diego is zijn Claudia nooit vergeten. Ze kennen elkaar al dertien jaar, toen het 16-jarige sterretje in wording opgroeide in de krottenwijken van Buenos Aires. Ze ontmoetten elkaar in een huurkazerne waar hun beider ouders woonden. Anno 1989 heeft het paar twee dochters, Dalma van drie en Giannina van zes maanden.

Na de inzegening van het huwelijk in de roomskatholieke kerk, begon het omstreden feest. Prachtig, volgens sommigen. Decadent, volgens anderen. Provocerend, volgens velen in Argentinië. Een land immers, dat economisch in het slop zit.

Terwijl de baas van dat land, Carlos Menem, een van de belangrijkste gasten was in de opgeknapte sporthal Lunapark. "Ik ben alleen naar Argentinië gekomen om te kijken hoe ver slechte smaak kan voeren", aldus een Italiaanse journalist veelbetekenend.

Voorbeelden van decadentie genoeg.

Villafane's kleding kostte bijna 65.000 gulden. Maradona telde duizenden dollars neer, om 280 gasten uit Italië te laten overvliegen. Voor hen waren 140 kamers in de duurste hotels van de stad gereserveerd.

De bruidstaart was zo groot, dat Villafane alleen met behulp van een ladder het topje had kunnen bereiken. Voor haar vriendinnen was dat overigens de moeite waard, want in het baksel waren honderd gouden ringen verstopt voor hen.

Zelfs aan het feest van de verwende voetballer Maradona kwam een eind. De wereldkampioen heeft zelfs nauwelijks tijd de film nog eens terug te draaien. Donderdag wordt hij weer in Napels verwacht bij zijn broodheer. Of zou hij weer verstek laten gaan?



● *Jeroen Piket: anderhalf uit zeven*

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

ZWEMBAD 'BENNY LEITO'
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Voetballiga semi-profs

ORANJESTAD — In het RCA Sportcentrum versloeg San Luis Deportivo (SLD) dinsdagavond Dakota met 2-1.

Het was de eerste wedstrijd om de Copa Aruba, georganiseerd door de Liga Semi-Prof, die opgericht werd door de verenigingen Dakota, La Fama, RCA, San Luis Deportivo en Bubali na het conflict met het bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB).

Het toernooi werd geopend met de aftrap door Guillermo Wolff, een persoon die zich al jaren inzet voor de oprichting van een semi-prof liga op Aruba. In de wedstrijd zelf zat meer leven dan de matige prestaties waaraan het publiek de laatste jaren gewend is geraakt. Vermoedelijk het idee dat men semi-prof speelt en straks mogelijk een fooitje zal krijgen, zetten de spelers hun beste beentjes in het spel, waardoor sprake was van een aantrekkelijke wedstrijd.

Het semi-prof bestuur heeft de aanstaande wedstrijden van de Copa Aruba-competitie nog niet bekendgemaakt.

Iran weer lid FIDE

LUZERN - Iran maakt weer deel uit van de internationale schaakgemeenschap. Het bestuur van de wereldschaakbond accepteerde in Luzern de aanmelding en bracht Iran onder in zone 10, waarin ook erfvijand Irak is ingedeeld. Iran was internationaal sinds het einde van de zeventiger jaren niet meer actief en sinds 1981 zelfs geen lid meer van de Fide.

Na de revolutie, die het bewind van de sjah omverwierp, was het spel verboden. Men was kennelijk niet op de hoogte van het feit, dat volgens sommige onderzoekers schaak-mat in feite betekent: de sjah (koning) is dood. Die ban werd kort voor het overlijden van Khomeini opgeheven.

Nog geen kwalificatie

Centro Dominguito gelijk tegen V Boys

WILLEMSTAD — (Nog) geen kwalificatie voor Centro Dominguito/Triple A noch voor Victory Boys/ Citco, die elkaar gisteravond in evenwicht hielden (1-1)en daarmee elkaar de pas naar de semi-finaleronde afsneden. Wel voor SUBT/Fatum, dat zich dankzij een iets beter doelgemiddelde - per saldo amper één doelpunt meer dan Centro en Victory Boys - zonder zelf te spelen thans verzekerd weet van een plaats bij de laatste vier.

Een bijzonder gunstige uitslag dus voor SUBT, dat van geluk mag spreken omdat door de dadendrang die beide teams gisteravond aan de dag legden de winst voor hetzelfde geld naar één van de twee ploegen heeft kunnen gaan. Centro stond immers tot vijf minuten voor het einde voor, terwijl aan beide kanten geheide kansen werden verprutst. De grootste misser was wel de strafschop van Sharlon de Windt minder dan één minuut voor het laatste fluitsignaal.

In het besef dat een gelijkspel niet voldoende was, legden beide elftallen gisteravond het accent zwaar op offensief voetbal. Dit lukte beter bij de Dominguito-ploeg in de eerste helft waarin men een duidelijk overwicht had. Reeds in de vijfde minuut zorgde Richard Sambo voor het Centro-doelpunt met een ferme kopstoot op een mooi geplaatste hoekschop van Sharlon de Windt. Men nam duidelijk geen genoegen met dit ene doelpunt en zette de defensie van Victory Boys in de resterende veertig minuten flink onder druk. Dat het niet bezweek, was vooral te danken aan het stugge spel van vooral Edmiro Valerio en Hendrik Fraai.

In de tweede helft vlotte het beter bij Victory Boys met als gevolg dat Centro achterin de nodige mankracht nodig had om overeind te blijven. Dit lukte tot de 85ste minuut toen Mirco Colina na een fraaie combinatie vanuit de verdediging tussen Hendrik Fraai, Humphrey Koots en Hensley Albertus welke laatste Colina met een keurige pass lanceerde. Colina knalde in volle ren keihard in: 1-1.

Was het moment waarop Victory Boys gelijk maakte al dramatisch, de laatste vijf minuten die daarop volgden, waren sensationeel. Victory Boys miste in deze luttele minuten twee uitstekende kansen, terwijl Centro met minder dan één minuut te gaan een strafschop mocht nemen wegens hands van Sherwin Lucia. De Windt schoot echter naast. Een bijzondere kostbare misser omdat een overwinning plaatsing voor de semi-finales zou hebben betekend.

Vrijdagavond komen Jong Colombia en Undeba tegen elkaar uit. Afhankelijk van dit resultaat maken Centro en Victory Boys nog een kleine kans om tot de laatste vier door te dringen.

Aberdeen wil Gillhaus

EINDHOVEN - PSV heeft onderhandeld met de Schotse club Aberdeen over de verkoop van Hans Gillhaus.

Een delegatie van Aberdeen bekeek de spits dinsdag in Eindhoven, tijdens het duel tussen de tweede elftallen van PSV en Roda JC (3-1). Gillhaus' zaakwaarnemer Maaskant verklaarde, dat de gesprekken nog niet zijn afgerond.

Gillhaus is bij PSV overbodig. De aanvaller heeft een sterke voorkeur voor een vertrek naar Groot-Brittannië. Aberdeen heeft met Theo Snelders en Willem van der Ark al twee Nederlanders onder contract. De laatste is niet verzekerd van een plaats in de basis en mag vertrekken als Gillhaus wordt aangetrokken. De Schotten bekeken Gillhaus eerder in de uitwedstrijd van PSV bij RKC (0-3), waarin de spits de derde treffer maakte.

Sport in het kort

TAFELTENNIS / PRAAG -In Praag is op 69-jarige leeftijd de Tsjechoslowaakse oud-tafeltennisser Bohumil Vana overleden. Vana, die in zijn carrière veertien wereldtitels veroverde, stopte in 1955 met de wedstrijdsport. Hij behaalde zijn eerste wereldtitel in 1937 in Wenen.

*****

SNOOKER / SINGAPORE - De Nederlander Pascal Houke heeft op de eerste dag van de wereldtitelstrijd snooker voor amateurs in Singapore met 1-4 verloren van Ricky Chew uit het organiserende land. Willi Braam, die als tweede Nederlander zou deelnemen, zegde de reis enkele dagen voor het toernooi af.

*****

WIELRENNEN / MADRID - Spanje krijgt zijn elfde prof-wielerploeg. Als sponsor treedt het in Spanje gevestigde Nederlandse bedrijf Tulip Computers op. De ploeg van veertien renners zal helemaal bestaan uit Spanjaarden en wordt geformeerd rond sprinter Jorge Manuel Dominguez, die twee jaar geleden nog een etappe won in de Ronde van Frankrijk.

*****

VOETBAL / OLSZTYN - Het Nederlandse nationaal voetbalelftal onder zestien jaar heeft in de kwalificatie voor het Europees kampioenschap in en van Polen met 2-1 gewonnen. Apryas bracht Polen in Olsztyn uit een strafschop op voorsprong, Alberda in de 65e en Wijnreder in de 66e minuut bezorgden Oranje de zege.

*****

NOC en NSF raadplegen achter ban

UTRECHT - De gezamenlijke besturen van het Nederlands Olympisch Comité (NOC) en Nederlandse sportfederatie (NSF) hebben zich dinsdag in Utrecht gebogen over de voorwaarden van hun aangekondigde verstandshuwelijk.

Op de agenda stond onder meer de afbouw van de huidige stichting sportsupport en de vervanging daarvan door een nieuw fonds dat zich bezighoudt met werving van sponsors.

Over de uitkomst waren beide besturen uiterst zwijgzaam. Men beperkte zich tot een communique van de volgende inhoud:

NOC en NSF-besturen hebben tijdens een gezamenlijke vergadering overeenstemming bereikt over de nadere uitwerking van het op 1 november j.l. aangekondigde akkoord over intensivering van samenwerking.

Zij hebben besloten, alvorens formeel aan de respectievelijke algemene ledenvergaderingen in januari 1990 een definitief voorstel voor -te leggen, informeel met hun leden van gedachten te wisselen in de komende maanden.

ZONDAG 19 nov.
8 kilometer
BARBARA BEACH!
Start en finish op het strand van Barbara Beach.
Inschrijving in Hotel Trupial Inn (bij de pool) za. 11 nov. 10-12am en ma. 13 nov. 6-9pm.
Inschrijfgeld:
Leden R.R.C.K. en ABN-medewerkers = gratis
Leden Cur.Atl.Bond en jeugd beneden 16 jaar = 2.50 pp.
Vrije lopers = 5.00 pp.
Refreshments, soep, prijsmedailles en herinneringslintjes beschikbaar!
Deelnemers beneden 18 jaar behoeven de handtekening van een ouder.
ROADRUNNERS CLUB KORSOU
ABN Bank





AMIGOE SCOREBORD
„Vakantie in de regio..."
KLM
„Altijd prijs!"

Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 4

Datum: 9 november 1989

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Willem II — N.E.C.:								
2. Den Bosch — Ajax:								
3. Groningen — Den Haag:								
4. Haarlem — Sparta:								
5. Feyenoord — Twente:								
6. Fortuna S. — M.V.V.:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Utrecht — P.S.V.:								
8. Volendam — R.K.C.:								
9. Vitesse — Roda J.C.:								
10. Emmen — Graafschap:								
11. Eindhoven — D.B.C.:								
12. Helmond Sp. — Telstar:								

CUROIL
EXCÈL
De beste Olie voor Uw auto

De kenners kiezen voor
LOGAN
Ongeëvenaard in kwaliteit en smaak
Agent Distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

Reebok
Kinga Sports
L.A. GEAR
FILA
ellesse
Prof. Kernkampweg 13 - Tel.: 75364

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

1. G.E. Microwave Model JE.45 t.w.v. f.525.- van Wimco.
   Bij elke hoofdprijs 1 fles pint Logan Whiskey van Wimco.
2. Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel
2. Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hoekloos
   12 flessen [illegible]
   12 flessen Tio Pepe Sherry
   12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro

[illegible] Amstel Bier (One Year's Supply)
[illegible] Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.150.- [illegible]
Waardebon van Restaurant La Bistroelie t.w.v. f.100.-

Aruba

- Twee retourpassages Air Aruba naar Bonaire en terug.
- vijf kisten Friesche Vlag Chocolademelk (Compra)
- een sleepakket ter waarde van f.250.- (COMPACK ARUBA)
- een drankpakket ter waarde van f.200.- (Mercurius Trading Company)
- twee dinner in Papiamento restaurant
- een mand met snoep/delicatessen ter waarde van f.75.00 (Harms brothers)

BOTICA BRIEVENGAT 68 N.V.
„Uw buurtbotica"
Goed gesorteerd, snelle service
en bovendien...... [illegible]
Cornweg 32 Tel.: 79567 - 79088

Bebe
Malta Amstel
pa más
salú * energia * vitalidat

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

[illegible] Pizza-Hut
[illegible] Amstel Brouwerij.
[illegible] Caribbean Bottling.
[illegible] Sherry en 1 fles Partager van [illegible]
1 [illegible] Whisky van Wimco.
[illegible] Restaurant.

Aruba

- [illegible] twee liter Pepsicola ([illegible] Bottling Company)
- 2 personen Pannekoeken eten in de [illegible]
- 1 slof Marlboro (Superior Tobacco Company)
- 1 Kist Heinekenbier ([illegible] Trading Company)
- Gratis afdrukken 1 rolletje [illegible] (Checkpoint Color)
- een waardebon f.35.- Supermarket [illegible]

N.V. TRAPENBERG
AIRCONDITIONING SERVICE

ennia
caribe nv
Service verzekerd!

Veiligheid in huis en zaak tegen brand en inbraak?

Licores Maduro


Willem van Hanegem


Willy van de Kerkhof


Johan Cruijff

NEDERLAND VIER KEER ACTIEF OP EEN WK

Twee keer een verloren finale tegen gastland

Overzicht alle WK-wedstrijden Oranje en kwalificatie-duels '90


Wim Suurbier

DEN HAAG - Het Nederlandse elftal speelde vier keer eerder de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. Dat was in 1934 (Italië), 1938 (Frankrijk), 1974 (Bondsrepubliek) en 1978 (Argentinië). Oranje bereikte beide laatste keren de finale. Twee keer trof Oranje het gastland, twee keer werd het een nederlaag. In 1934 werd het Nederlands elftal in de eerste ronde in Milaan uitgeschakeld door Zwitserland, 2-3. Vier jaar later reikte de ploeg evenmin verder dan een duel. In Le Havre was Tsjechoslowakije, na verlenging, te sterk, 0-3.

Hier volgt een overzicht van alle door Nederland op een WK gespeelde wedstrijden, alsmede de kwalificatie-wedstrijden voor Italië tot nu toe:

Kwalificatiewedstrijden voor het WK '90: Nederland - Wales 1-0. 83. Gullit 1-0. Scheidsrechter: Damgaard (Den). Toeschouwers: 58.000. Nederland: Van Breukelen., Van Tiggelen, Ronald Koeman en Rijkaard. Wouters, Van Aerle, Erwin Koeman en Kruzen. Vanenburg (67. Kieft), Van Basten en Gullit.

Bondsrepubliek - Nederland 0-0. Scheidsrechter: d'Elia (Ita). Toeschouwers: 73.000. Nederland: Van Breukelen. Van Tiggelen, Ronald Koeman, Rijkaard en Silooy. Vanenburg, Wouters, Van Aerle (19. Winter) en Erwin Koeman. Bosman en Van Basten.

Nederland - Bondsrepubliek 1-1. 69. Riedle 0-1, 87. Van Basten 1-1. Scheidsrechter: Frederiksson (Zwe). Toeschouwers: 52.000. Nederland: Hiele. Van Tiggelen, Ronald Koeman, Rijkaard en Hofkens (81. Rutjes). Vanenburg, Van Aerle, Winter en Erwin Koeman. Van Basten en Huistra (72. Eijkelkamp).

Finland - Nederland 0-1. 86. Kieft 0-1. Scheidsrechter: Werner (Pol). Toeschouwers: 46.217. Nederland: Van Breukelen. Van Tiggelen, Ronald Koeman en Rutjes. Vanenburg (82. Huistra), Rijkaard, Van Aerle, Ellerman (55. Gullit) en Erwin Koeman. Kieft en Van Basten.

Wales - Nederland 1-2 (0-1). 12. Rutjes 0-1, 72. Bosman 0-2, 87. Bowen 1-2. Scheidsrechter: Kohl (Oos). Toeschouwers: 12.000. Gele kaart: Rutjes (Nederland). Nederland: Van Breukelen. Van Aerle, Koot, Ronald Koeman en Hofkens. Wouters en Rijkaard (46. Bosman). Van 't Schip, Kieft en Rob Witschge (72. Van Basten).

Eindronde WK'78: Nederland - Iran 3-0. 40. Rensenbrink (strafschop) 1-0, 62. Rensenbrink 2-0, 78. Rensenbrink (strafschop) 3-0. Scheidsrechter: Archundia (Mex). Toeschouwers: 43.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Krol, Rijsbergen en Willy van de Kerkhof. Jansen, Neeskens en Haan. Rep, Rene van de Kerkhof (70. Nanninga) en Rensenbrink.

Nederland - Peru 0-0. Scheidsrechter: Prokop (DDR). Toeschouwers: 30.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Krol, Rijsbergen en Poortvliet. Willy van de Kerkhof, Neeskens, Jansen en Haan. Rene van de Kerkhof (45. Rep) en Rensenbrink.

Nederland - Schotland 2-3. 34. Rensenbrink (strafschop) 1-0, 44. Dalglish 1-1, 46. Gemmil (strafschop) 1-2, 68. Gemmil 1-3, 71. Rep 2-3. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Krol, Rijsbergen (44. Wildschut) en Poortvliet. Willy van de Kerkhof, Neeskens (10. Boskamp) en Jansen. Rene van de Kerkhof, Rep en Rensenbrink.

Nederland - Oostenrijk 5-1. 6. Brandts 1-0, 35. Rensenbrink (strafschop) 2-0, 36. Rep 3-0, 53. Rep 4-0, 80. Obermayer 4-1, 82. Willy van de Kerkhof 5-1. Scheidsrechter: Gordon (Sch). Toeschouwers: 20.000. Nederland: Schrijvers. Poortvliet, Krol, Brandts (65. Van Kraay) en Wildschut. Willy van de Kerkhof, Jansen en Haan. Rene van de Kerkhof (60. Schoenaker), Rep en Rensenbrink.

Nederland - Bondsrepubliek 2-2. 3. Abramczik 0-1, 27. Haan 1-1, 70. Dieter Müller 1-2, 84. Rene van de Kerkhof 2-2. Scheidsrechter: Barreto (Uru). Toeschouwers: 46.000. Nederland: Schrijvers. Poortvliet, Krol, Brandts en Wildschut (80. Nanninga). Jansen, Willy van de Kerkhof en Haan. Rene van de Kerkhof, Rep en Rensenbrink.

Nederland - Italië 2-1. 19. Brandts (eigen doel) 0-1, 49. Brandts 1-1, 74. Haan 2-1. Scheidsrechter: Martinez (Spa). Toeschouwers: 55.000. Nederland: Schrijvers (20. Jongbloed). Jansen, Brandts, Krol en Poortvliet. Neeskens, Willy van de Kerkhof en Haan. Rene van de Kerkhof, Rep (65. Van Kraay) en Rensenbrink.

Argentinië - Nederland (finale) 3-1 (na verlenging). 38. Kempes 1-0, 82. Nanninga 1-1, 104. Kempes 2-1, 115. Bertoni 3-1. Scheidsrechter: Gonella (Ita). Toeschouwers: 77.000.

Nederland: Jongbloed. Jansen (75. Suurbier), Krol, Brandts en Poortvliet. Neeskens, Haan en Willy van de Kerkhof. Rene van de Kerkhof, Rep (58. Nanninga) en Rensenbrink.

Eindronde WK '74: Nederland - Uruguay 2-0. 16. Rep 1-0, 86. Rep 2-0. Scheidsrechter: Palotai (Hon). Toeschouwers: 58.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens en Van Hanegem. Rep, Cruijff en Rensenbrink.

Nederland - Zweden 0-0. Scheidsrechter: Winsemann (Can). Toeschouwers: 54.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens en Van Hanegem (73. De Jong). Rep, Cruijff en Keizer.

Nederland - Bulgarije 4-1. 5. Neeskens (strafschop) 1-0, 45. Neeskens (strafschop) 2-0, 71. Rep 3-0, 78. Krol (eigen doel) 3-1, 87. De Jong 4-1. Scheidsrechter: Boskovic (Aus). Toeschouwers: 54.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens (78. De Jong) en Van Hanegem (36. Israel). Rep, Cruijff en Rensenbrink.

Nederland - Argentinië 4-0. 12. Cruijff 1-0, 25. Krol 2-0, 73. Rep 3-0, 88. Cruijff 4-0. Scheidsrechter: Davidson (Sch). Toeschouwers: 55.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier (85. Israel), Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens en Van Hanegem. Rep, Cruijff en Rensenbrink.

Nederland - DDR 2-0. 8. Neeskens 1-0, 60. Rensenbrink 2-0. Scheidsrechter: Scheuer (Zwi). Toeschouwers: 70.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens en Van Hanegem. Rep, Cruijff en Rensenbrink.

Nederland - Brazilië 2-0. 50. Neeskens 1-0, 65. Cruijff 2-0. Scheidsrechter: Tschenscher (DDR). Toeschouwers: 54.000. Nederland. Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen en Krol. Jansen, Neeskens (84. Israel) en Van Hanegem. Rep, Cruijff en Rensenbrink (67. De Jong).

Nederland - Bondsrepubliek (finale) 1-2. 1. Neeskens (strafschop) 1-0, 25. Breitner (strafschop) 1-1, 43. Müller 1-2. Scheidsrechter: Taylor (Eng). Toeschouwers: 77.000. Nederland: Jongbloed. Suurbier, Haan, Rijsbergen (68. De Jong) en Krol. Jansen, Neeskens en Van Hanegem. Rep, Cruijff en Rensenbrink (45. Rene van de Kerkhof)

Eindronde WK '38: Nederland - Tjechoslowakije 0-3 (na verlenging). 96. Kostalec 0-1, 102. Nejedly 0-2, 104. Zeman 0-3. Scheidsrechter: Leclerq (Fra). Toeschouwers: 20.000.

Nederland: Van Male. Weber, Caldenhove, Paauwe en Andriesen. Van Heel, Wels en Van der Veen. Vente, Smit en De Harder.

Eindronde WK'34: Nederland - Zwitserland 2-3. 7. Kielholz 0-1, 29. Smit 1-1, 43. Kielholz 1-2, Trello Abegglen 1-3, 69. Vente 2-3. Scheidsrechter: Eklund (Zwe). Toeschouwers: 25.000. Nederland: Van der Meulen. Weber, Run, Pelikaan en Andriesen. Van Heel, Wels en Vente. Bakhuys, Smit en Van Hellen.

TE KOOP
FORD SIERRA XR4I
BJ 1986 KLEUR ZWART
FULL EQUIPED EN IN GOEDE CONDITIE
TEL: 675229 (NA 6 UUR)

TOPHIT VAN WELEER: "WE GAAN NAAR ROME!"

Helveten versperden de weg naar Rome

Het Oranje van 1934 kende het "Hollands kwartiertje"

DEN HAAG - Als Nederland lering heeft getrokken uit de geschiedenis, slaat Oranje straks bij de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië overal zijn tenten op behalve in Milaan.

In 1934 gingen "we ook naar Rome", maar bleven steken in Milaan. In San Siro was, op 27 mei 1934, Zwitserland te sterk, 2-3. Waar zijn zij gebleven, de strijdliederen van weleer? "We gaan naar Rome, we gaan naar Rome", was een kraker in die dagen. Oranje eveneens. Zelden eerder had het voetbal in ons land zo geleefd. Plaatsing voor de eindronde werd afgedwongen ten koste van België (9-3) en de Ierse Vrijstaat 5-2. Niets kon meer stuk, zo leek het.

Maar toch. Als Nederland in 1990 tot Rome reikt, is het wel voor de eerste keer. Destijds was de euforie zo mogelijk nog groter dan nu. "En Mijnders, Wels, zo goed als Smit, die roepen om de beurt: hij zit."

Het legioen trok massaal naar Milaan, waar de laatste hindernis voor Rome diende te worden genomen. De supportersschare groeide tot vele duizenden. Naar Italië. Per trein, per auto, per fiets, zelfs te voet......

Na ruim 55 jaar worden de verhalen steeds mooier. Evenwel de uitslag niet. Die blijft 3-2 in het voordeel van de Helveten. Aan Gejus van der Meulen lag het niet, hoewel hij speciaal voor het goede doel terugkeerde onder de lat. Hij kende, tot irritatie van zijn medespelers, privileges. Van der Meulen mocht, als enige, zijn vrouw meenemen. De man was net getrouwd.

HOLLANDS KWARTIERTJE

Waar de nederlaag wel aan lag? Zwitserland was beter, de druk voor Nederland was te groot, het internationaal zo gevreesde "Hollandsche Kwartiertje" bleef uit. De nederlaag was onnodig, doch verdiend, aldus de geschiedschrijving. Puck van Heel en Bep Bakhuys kwamen niet uit de verf. Treffers van Smit en Vente waren onvoldoende. Voor Zwitserland scoorden spits Kielholz (2) en sterspeler Trello Abegglen. Dat was te veel van het goede. Gesproken werd in die dagen van voetbalwaanzin. De KNVB huurde een hotel af aan het Comomeer. Van het menemen van een Hollandse kok werd afgezien, hoewel 180 gegadigden voor deze vacature solliciteerden. De "vriendenploeg" bestond uit 29 personen.

Er kwam 5000 supporters uit Nederland naar Milaan. 2800 per trein, de rest, wie zal het zeggen. Sommigen hadden vijf dagen over voor de reis, anderen, die per fiets gingen, langer. Een enkeling kwam onderweg financieel rond middels het verkopen van prentbriefkaarten. Uit Zwitserland, aanmerkelijk dichterbij Milaan, kwamen 7000 enthousiastelingen over.

In de eerste ronde moesten "we" in Milaan van Zwitserland winnen, in de tweede in Turijn van Tsjechoslowakije. Daarna wachtte Rome.

VERBAZEND STIL

"Het was die zondagmiddag verbazend stil op de straat", schrijft Adriani Engels in zijn boek "Voetbalprestaties in Oranjeshirt" over de dag van de beruchte wedstrijd. Hij vervolgt: "Jong en oud zat voor zijn radio-toestel. Een automobilist, die van Rotterdam naar Amsterdam gereden was, vertelde ons de indruk te hebben gekregen dat hij in een uitgestorven land was terecht gekomen."

Italië werd, onder de ogen van Mussolini, wereldkampioen.

"Rome" had ook het succes van Karel Lotsy moeten worden. Hij haalde Oranje bij het begin van de jaren dertig uit zijn betrekkelijke anonimiteit. Van bondscoach Bob Glendenning wordt zelden nog gesproken, van de donderspeeches van Lotsy wel. "Mental coach" noemde hij zichzelf.

Hij smeedde de eenheid, de vriendenploeg, die als een stuk naar Italië ging: "Als ferme jongens, als beste jongens, als echte jongens van Jan de Wit"

MISSER VAN MILAAN

De misser van Milaan leidde niet tot stilstand. Han Hollander schrijft in zijn boek "Voetbalglorie" het volgende: "De nederlaag tegen de Zwitsers tastte de eenheid niet aan. Er is na 1934 een onmiskenbare climax in het spel, de kwartiertjes bevliegingsvoetbal werden geleidelijk maar onweerstaanbaar periodes van anderhalf uur voortreffelijk spel."

Nederland is nog steeds geen wereldkampioen. In 1938 reikte de ploeg weer tot de eindronde, dit keer in Frankrijk. Opnieuw kwam Oranje niet verder dan de eerste ronde. Op 5 juni 1938 was Tsjechoslowakije in Le Havre te sterk, 0-3, weliswaar na verlenging. Het was het einde van een tijdperk. Pas in 1974 kwam Nederland opnieuw in de eindronde. Evenals in de jaren dertig werd het kunststukje na vier jaar herhaald. Het succes was groter dan destijds. In de Bondsrepubliek (1974) en in Argentinië (1978) bereikte Oranje de finale. Beide keren werd van het gastland verloren.

ALLEEN FINLAND

Alleen Finland kan het Nederlands elftal op 1. november in Rotterdam van een herkansing afhouden. Van een herkansing om Rome te bereiken, welteverstaan. Het WK in Italië zal anders zijn, de tegenstander eveneens. Oranje zal zeker meer dan een wedstrijd spelen. André Hazes krijgt beslist een moderne tekst op de oude wijs van 'We gaan naar Rome'.

LAAF gaat doping in DDR onderzoeken

LONDEN - De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) wil meer informatie over de veertien gevallen van het gebruik van verboden stimulerende middelen in de DDR. Officieel heeft de IAAF niets gehoord van het gebruik van dope door sportlieden uit het Oostblokland.

Enkele Oostduitse kranten onthulden deze week dat in het laboratorium van Kreischa, in de buurt van Dresden, bij controles in 1988 veertien sporters uit de DDR positief waren bevonden. Tot nu toe had het land altijd ontkend dat er sprake was van gebruik van verboden middelen. De namen van de betrokken sportlieden werden niet vrijgegeven.

Mike Gee, coördinator van doping-zaken binnen de IAAF, zei verrast te zijn. "We hebben nooit iets vernomen van positieve gevallen bij controles van onze Oostduitse collega's. Daarom kan ik geen commentaar geven op de zaak. Wel zal ik de DDR verzoeken om nadere informatie."

Gee zei dat het de plicht was van alle IAAF-leden om gevallen van gebruik van dope te melden bij de overkoepelende instantie in Londen. "Bovendien vertrouwen wij er op dat onze leden de gebruikelijke wijze zullen straffen."

VOOR MOOI HAAR gaat er niets boven BRECK
MISS BRECK AEROSOL HAIR SPRAY
BRECK SHAMPOO
Agents / Distributors:
Moises de Marchena & Sons N.V.
Aruba • Curaçao • St. Maarten

Shopping Center MUIZENBERG Supermarket
Tel.: 85355
Suffisant

Chicken Drumsticks 5 lbs. 4.75
Slagerij Specials
Stobá per kilo 7.50
Geitenvlees 3 lbs. 7.95
Biefstuk per kilo 9.50
Runderlever 3 lbs. 3.95
Hele Ossehaas per kilo 15.00
3 grote Braadkippen 10.95
Hollandse aardappelen 20 kilo 15.95
Nog steeds!! Hele Jonge Kaas 19.95
Philips Bulbs 25 - 40 - 60W. 3 voor 2.50
Cuddles New Ultra Large van 10.98 voor 9.35
Planters Pinda's 12 oz. 4.98
Family Pack
1 kilo Stobá
1 kilo Karbonade
1 kilo Geitenvlees
1 kilo Loin Ribs
1 kilo Chicken Parts
voor slechts 28.95
Lunch Pakket
1 ons Ham
1 ons Salami-Worst
1 ons Jonge Kaas
2.75
DAT IS PAS GOEDKOOP!!
WIJ ACCEPTEREN QUEEN CLUB CREDIT CARDS.

Datum en plaats gesprek tussen Bouterse en Brunswijk nog onbekend

VS bezorgd over Suriname

PARAMARIBO - **De Verenigde Staten maken zich zorgen over recente gebeurtenissen die het democratiseringsproces in Suriname in gevaar brengen, en het toenemend gebruik van Surinaams grondgebied in de internationale drugshandel. Dit heeft de Amerikaanse ambassadeur in Paramaribo gezegd in een onderhoud met legerleider Desi Bouterse.**

Richard Howland maakte Bouterse duidelijk dat "terugkeer van een militair bewind onacceptabel is". Howland benadrukte dat Washington de burgerregering zal blijven ondersteunen. Hij sprak over de opnieuw oplaaiende strijd in het binnenland en de vertraging in de uitvoering van het Akkoord van Kourou.

SAMENWERKEN

Volgens Howland wordt het onmogelijk voor de Verenigde Staten en andere machten om normale relaties met Suriname te onderhouden "als er ontwikkelingen plaatsvinden die in strijd zijn met de verkiezingsuitslag van 1987". Hij zei dat het Surinaamse leger "in de geest van nationale verzoening" met de gekozen regering moet samenwerken. De Amerikaanse ambassadeur zei tegen Bouterse dat Washington de internationale drugshandel via Suriname nauwkeurig in de gaten houdt. Howland hoopt op medewerking van het Surinaamse leger bij de bestrijding van de drugshandel.

GESPREK

Het zal pas na zaterdag duidelijk zijn of en wanneer de Surinaamse legerleider Desi Bouterse met de leider van het Junglecommando Ronnie Brunswijk zal praten. Dit blijkt uit een persbericht van het militair gezag dat in Paramaribo is uitgegeven. Bouterse houdt vanaf vandaag tot en met zaterdag hoorzittingen met "relevante groepen en personen in verband met het nationale karakter van het vredesvraagstuk". Het is niet bekend wie Bouterse hiermee bedoelt. Eerder liet Bouterse weten dat hij "in nationaal belang" de uitnodiging van Brunswijk voor een rechtstreeks gesprek heeft geaccepteerd.

Ondertussen is in de gelederen van het Junglecommando en de ondersteunende Unie voor democratie en bevrijding de wrevel over het door Brunswijk gewenste gesprek met Bouterse toegenomen. Brunswijk heeft geen overleg hierover gepleegd met Kofi Ajonpon, de leider van de Unie, en met mede-ondertekenaars van het Akkoord van Kourou. Tot hun verbazing prees Brunswijk de legerleider ook nog als een oprecht man "in wie hij alle vertrouwen heeft". Het wordt niet uitgesloten geacht dat de Unie en het Junglecommando zich van Brunswijks standpunt zullen distantiëren.



■*WILLEMSTAD —In het kader van haar beleid tot ontwikkeling van de literatuur in de moedertaal, heeft de overheid het boekje Opi i e gran kamuflage gepubliceerd. Auteur is drs Joyceline Clemencia. Zij heeft een groot aantal gedichten van de Curacaose dichter Ellis Juliana geanalyseerd en geïnterpreteerd. Die gedichten verschenen in 1979, 1980 en 1983 en hebben betrekking op de (hypocrisie in) Curacaose samenleving en haar tekortkomingen. Het boek is verkrijgbaar bij de boekhandels en bij de Sede di Papiamentu op Scharloo. Het eerste exemplaar overhandigde onlangs cultuurgedeputeerde, Dito Mendes, aan Ellis Juliana. Aanwezig waren toen ook Joyceline Clemenica en Sede di Papiamentu- medewerkers Philip Nieuw en Magali Vos de Jesus.*

Presentatie ALM-zangers



■ *WILLEMSTAD — In het kader van de viering van het 25-jarig bestaan van de ALM houdt deze maatschappij op zaterdag 11 november een songfestival voor haar personeelsleden. Deze begint om 20.30 uur in de Ballroom van het Holiday Beach Hotel & Casino.*

Vrijdag 3 november werden de elf deelnemende zangers en zangeressen tijdens een 'happy hour' in The New Studio Club officieel voorgesteld en werd bij loting hun volgorde van optreden bepaald.

Op de foto van links naar rechts: Pedro L. Brion, Glenn America, Marian Eisden, Mirco Colina, Edgard Maria, Wilfred Regina, Adeline Antonia, Sherida Maduro en Selsio Constancia. Vanwege drukke werkzaamheden moesten Annemarie Meyers en Robert Juliana verstek laten gaan.

Alternatieve herdenking Oktober revolutie toegestaan in Moskou

MOSKOU - **Sovjetpresident Michail Gorbatsjov heeft vandaag op het Rode plein in Moskou de jaarlijkse militaire parade afgenomen ter gelegenheid van de 72e verjaardag van de Oktoberrevolutie. Maar voor het eerst in meer dan zestig jaar werd de herdenking ook gevierd met een tegendemonstratie, die meer dan tienduizend mensen trok.**

Nadat minister van defensie Dmitri Jazov de troepen van het garnizoen van Moskou had geïnspecteerd trok het defilé op het plein voorbij aan een speciaal geselecteerde menigte. Gorbatsjov en premier Nikolaj Ryzjkov stonden vooraan op het Leninmausoleum, met achter hen de overige leden van het Politburo. De officiële herdenking leverde de televisie overigens een primeur op: een rechtstreeks interview met Gorbatsjov, 'live' op het Lenin-mausoleum. "Daaraan kunt u aflezen hoe ver de Perestrojka is voortgeschreden", aldus de Sovjetleider.

STEUN

Bij het Dynamo-stadion in het noordwesten van Moskou kwamen vanmorgen meer dan tienduizend mensen van diverse oppositionele en mensenrechtenorganisaties bijeen voor een tegendemonstratie onder het motto "72 jaar op weg naar niets". Het was de eerste onafhankelijke herdenking van de Oktoberrevolutie sinds het midden van de jaren twintig. Op talrijke spandoeken werd steun betuigd aan de hervormingsgezinde parlementariërs Boris Jeltsin en Andrej Sacharov. Ook werd de afschaffing geëist van artikel 6 van de grondwet, waarin de leidende rol van de communistische partij is vastgelegd.

'Zeven november is voor ons een rouwdag', aldus een lid van de Democratische unie. Afgevaardigden van het onlangs opgerichte Russische volksfront marcheerden onder de oude Tsaristische vlag, die voor de gelegenheid van een rouwfloers was voorzien. Organisaties uit heel de Sovjetunie, zoals het Oekraïense volksfront, waren vertegenwoordigd. Ofschoon de politie geen toestemming had gegeven voor de manifestatie, die door een vereniging van Moskouse kiezers was georganiseerd, begeleidden agenten de stoet door de stad.

WASHINGTON - **De Verenigde Staten zijn bereid het handelsembargo tegen Nicaragua op te heffen en te helpen bij de wederopbouw van het land in het geval de oppositie de verkiezingen wint. Dit heeft president George Bush gisteren gezegd tegenover de Nicaraguaanse oppositiekandidate Violetta Chamorro, volgens een communique van het Witte Huis.**

Vaststelling Poolse grens

WARSCHAU - **De Poolse premier Tadeusz Mazowiecki heeft de Westduitse Bondskanselier Helmut Kohl maandag om steun gevraagd bij het beëindigen van een discussie over de Poolse westgrens. Kohl brengt vanaf donderdag een zesdaags bezoek aan Polen.**

Opmerkingen van rechtse politici in de Bondsrepubliek Duitsland hebben voor onrust en boosheid gezorgd onder de Poolse bevolking. Volgens de Westduitse politici is de huidige grens tussen Polen en de Duitse democratische republiek bij de rivieren Oder en Neisse geen rechtmatige grens. Zij achten de grenslijn van 1937, tijdens de Hitlerperiode, de juiste afbakening omdat na de Tweede Wereldoorlog nooit een formeel vredesverdrag is gesloten.

GEALLIEERDE

De regering in Bonn erkent de grens, die na afloop van de Tweede Wereldoorlog door de geallieerde overwinnaars werd vastgesteld, overigens wel. In 1970 hebben de toenmalige regeringen van Polen en de BRD bij verdrag ingestemd met de nu door sommigen gewraakte Oder-Neisse-Grens. Volgens Mazowiecki kan het verdrag niet op verschillende manieren worden uitgelegd. "Als dat wel het geval is dan hebben we daar problemen mee", zei hij. Mazowiecki wil samen met Kohl een verklaring afleggen dat de huidige Pools-Duitse grens onaantastbaar is en een garantie vormt voor vrede in Europa.

WINDHOEK - **Een Ier die in verband gebracht wordt met de moord op een vooraanstaande blanke activist voor de mensenrechten in Namibia, blijft in voorarrest. Nog een maand is de vrijheidsberoving van Donald Acheson van kracht.** De politie hield de 52-jarige Ier op 13 september aan in verband met de moord de dag ervoor op de advocaat Anton Lubowski, die zich als eerste blanke aansloot bij de Zuidwestafrikaanse volksorganisatie (Swapo).

VS betalen ruim miljard aan Iran

WASHINGTON - **De Amerikaanse regering heeft besloten 567 miljoen dollar (bijna twaalfhonderd miljoen gulden) aan Iran terug te geven. Het besluit vloeit voort uit gesprekken die in Den Haag zijn gevoerd tussen Abraham Sofaer, juridisch adviseur van het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington, en Iraanse afgevaardigden. Dit heeft een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris verklaard.**

Er bestaat geen verband tussen de beslissing het geld terug te betalen en het lot van de Amerikaanse gijzelaars die door pro-Iraanse organisaties in Libanon worden vastgehouden. De gesprekken tussen Sofaer en Iraanse functionarissen werden alleen gevoerd in het kader van de gerechtelijke procedures die tussen Iran en de VS spelen, zo verduidelijkte een woordvoerster van het state department.

GERECHTSHOF

Een vertegenwoordiger van het bureau van de president in Teheran verklaarde tegenover het officiële persbureau IRNA dat de VS "zich bereid hadden verklaard ongeveer 570 miljoen dollar aan Iran terug te geven naar aanleiding van een uitspraak van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag over Iraanse eisen tegen de Amerikaanse regering en banken". Het geld zal in de loop van deze maand worden overgemaakt. Iran en de Verenigde Staten hebben bij het International Gerechtshof over en weer ongeveer 3.780 verzoekschriften ingediend die betrekking hebben op eisen voor schadevergoeding van de zijde van beide regeringen en van Amerikaanse en Iraanse bedrijven.

Nederlandse bewindsman wil geen tempo verlies bij monetaire unie

BRUSSEL - **De Nederlandse minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken wil dat de EG-landen in de tweede helft van volgend jaar onderhandelingen beginnen over de oprichting van een Economische en Monetaire Unie (EMU). Hij hoopt dat de twaalf regeringsleiders daarover begin december in Straatsburg overeenstemming kunnen bereiken, zo zei hij maandag na overleg met zijn EG-collega's in Brussel.**

Het is voor het eerst dat een Nederlandse bewindsman zich zo duidelijk uitspreekt voor het snel bijeenroepen van een intergouvernementele conferentie, die wijzigingen van het EG-verdrag moet voorbereiden. Minister Ruding had in een eerder stadium laten weten dat er wat hem betreft pas knopen moeten worden doorgehakt bij de EG-top in het Ierse Dublin, in juni volgend jaar. Volgens Van den Broek is het echter van belang dat in het proces naar economische en monetaire eenwording geen tempoverlies optreedt, zo zei hij gisteren.

VOORWAARDEN

De CDA-minister stelt twee voorwaarden aan het vaststellen van een datum. De eerste fase van de EMU moet, zoals overeengekomen, op 1 juli volgend jaar ingaan. Voor die eerste stap, die samenvalt met de volledige vrijmaking van het kapitaalverkeer tussen acht van de twaalf EG-landen, zijn nog geen verdragswijzigingen nodig. In de tweede plaats moet er volstrekte duidelijkheid bestaan over de problemen die aan de conferentie worden voorgelegd, vindt Van den Broek. "Het moet zo helder zijn dat je weet waar je aan begint."

De bereidheid van Van den Broek om al tijdens de top in Straatsburg een datum te prikken sluit nauw aan bij de wensen van de Franse president Mitterrand, die de top voorzit, en voorzitter Delors van de Europese Commissie. Zij willen dat de intergouvernementele conferentie nog volgend jaar wordt afgesloten, zodat het nieuwe verdrag in 1993 van kracht kan worden.

***

POLEN ZAL dit jaar zeven procent minder steenkool produceren dan vorig jaar. De produktie zal met 13,5 miljoen ton afnemen tot ongeveer 180 miljoen ton. Als reden wordt aangevoerd dat de steenkoolproduktie dit jaar in de weekeinden grotendeels heeft stilgelegen en dat er twee nieuwe nationale feestdagen zijn bijgekomen. Polen was in 1988 de op drie na grootste steenkoolproducent en -exporteur ter wereld.

De sensationele Super Hi-Fi!

SONY®

E SAKU DI PAPA PASKU

De Sony FH serie is een veelzijdig kompakt komponenten systeem, met een geluidsweergave waarvan u de kwaliteit hoort en het verschil voelt.

HAGEMEYER

TE HUUR AANGEBODEN

LOKALITEIT

geschikt voor **dokterspraktijk**, of **advokatenkantoor**, gelegen aan de Santa Rosaweg.

Voor nadere inlichtingen gelieve te bellen:

Tel.: **78794** of **76877**

VANISH drop-ins

VANISH

Voor een schoon en hygiënisch toilet.

- Vanish Solid Automatic
- Vanish Blue Automatic
- Vanish Drop Ins

Lafar Antillana N.V.

Caracasbaaiweg 38, CURACAO. Tel. 613266

Limburgse Kabrieten klaar voor elf november en karnavalsfeest

WILLEMSTAD — Zaterdag 11november start het 'Driemaalelf' Limburgse karnavalsseizoen op Curaçao. In de Kabrietenkraal Landhuis Brievengat begint dan het 'Elfde van de Elfde'-feest. Om 21.00 uur.

Hoempamuziek van de Boerenblaaskapel en Curaçaose en Zuid-Amerikaanse muziek van Spice and Pepper gaan non-stop door tot drie uur in de ochtend. De opening van het karnavalsseizoen geschiedt door grootvorst Huub en de Raad van Elf. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de grootvorst, de raadsleden, landhuis Brievengat, en bij Wulfsen & Wulfsen voor tien gulden per persoon.

Op zaterdag 6 januari is er een boerenbal, zaterdag 27 januari is er een groot prinsenbal en zaterdag 17 februari het gekostumeerde karnavalsbal. Elke keer is Brievengat de feestlokatie en zijn de twee genoemde muziekgroepen de sfeermakers.

27 Januari treedt zijne dostlustige hoogheid prins Paul I af en wordt de nieuwe prins bekend gemaakt. De prinsencommissie, bestaande uit oud-prinsen onder voorzitterschap van kanselier Michel vergadert daarover in het grootste geheim, aldus een perscommuniqué.

Van 1 tot 16 februari gaan de nieuwe prins, de grootvorst, de leden van de Raad van Elf en de Boerenblaaskapel naar Limburg. Zij bezoeken de gevolmachtigd minister, de commissaris van de koningin in Limburg, diverse karnavalsverenigingen en het groot Kabrietenfeest in Maastricht. Via een lokaal reisbureau zal binnenkort een reispakket aangeboden worden. Geïnteresseerden kunnen meereizen naar Nederland om het Limburgs karnaval mee te maken.

Als de Limburgse Kabrieten terugkeren nemen zijn ten aantal karnavals-artiesten mee en een zeventigtal Limburgers. De artiesten die meekomen zijn: de Bretelboys uit Helden, de Neutjes 4 uit Venlo, Harry Wolters uit Koningsbosch (buutereedner) en Huub Timmermans uit Reuver (entertainer). Op woensdag 21, vrijdag 23 en maandag 26 februari treden deze Limburgers met Curaçaose artiesten op in Brievengat. Op 25 en 27 februari lopen de Limburgers mee in de Gran Marcha en de Marcha di despedida.

De karnavalskrant De Kabriet zal in die dagen in een oplage van 11.111 huis aan huis bezorgd worden. Na het karnaval zal op het Monseigneur Verriet instituut een extra jubileumfeest met de kinderen van deze instelling gevierd worden.

Personen die willen meelopen in de Kabrietenkolonne kunnen als zij niet over een eigen kostuum beschikken een clownspak lenen. Spoedige aanmelding is wenselijk, aldus de organisatoren, gezien de beperkte deelname mogelijkheid.



■Grootvorst Hugo der Limburgse kabrieten (eerste glasheffer van links) met enkele leden van de Raad van Elf tijdens een persconferentie in landhuis Brievengat.

Brazilië zegt ja!

ZEIST - Het Ne[illegible] voetbalelft[illegible] speel[illegible] woensdag 20 decem[illegible] een jubileum-interland[illegible] wedstrijd tegen Braz[illegible]

De drievoudig wereld[illegible]pioen uit Zuid-Am[illegible] heeft de KNVB laten w[illegible] de uitnodiging [illegible] accepteren.

Aanvankelijk zou de jubileum-interland [illegible] met het 100-jarig bestaan van de KNVB, op 13 december tegen Engeland worden gespeeld. De Engelse voetbalbond zag echter af van de wedstrijd, uit angst voor ongeregeldheden.

De KNVB besloot niet alleen de tegenstander, maar ook de datum [illegible]gen. Op 20 december [illegible] meer in het buitenland [illegible]lende internationals beschikbaar.

Meeste gevallen van kanker: gevolg van verkeerde voeding

AMSTERDAM — Niet veel mensen weten dat een verkeerde voeding de meeste gevallen van kanker (35 procent van het totaal) in Nederland veroorzaakt. Bij een onderzoek wees nog geen negen procent verkeerde voeding als de grootste boosdoener aan.

Ruim 42 procent noemde roken (waardoor 30 procent van het aantal kankergevallen wordt veroorzaakt) en bijna 14 procent gevaarlijke stoffen in het milieu en op het werk (6 procent). Ruim 26 procent zei het niet te weten.

Deze gegevens zijn in Amsterdam bekendgemaakt bij de presentatie van een nieuwe postbus 51-campagne over kankerpreventie van het ministerie van Volksgezondheid. De campagne wordt aangevuld met een voorlichtingsactie van de Nederlandse kankerbestrijding en ze vormt voor Nederland het sluitstuk van het Europees jaar van de kankervoorlichting.

De actie is er vooral op gericht om mensen van tussen de 20 en 40 jaar ertoe te bewegen in hun leefwijze meer rekening te houden met kankerrisico's. Dit omdat ruim de helft dat nu nog niet doet, terwijl het ziekteproces bij mensen die kanker krijgen vaak al enkele tientallen jaren eerder is begonnen. Bovendien zouden deze leeftijdscategorieën het goede voorbeeld moeten geven aan de opgroeiende jeugd.

Rotterdams onderzoek: hoopgevende resultaten

Stolseloplossend middel verhoogt kansen overleving na hartinfarct

ROTTERDAM — Door hartpatienten nog voor zij naar het ziekenhuis worden overgebracht te behandelen met een stolseloplossend middel, stijgen hun overlevingskansen flink. Gemiddeld scheelt het drie kwartier met het tijdstip waarop de behandeling in het ziekenhuis wordt gestart. Het gemiddelde sterftecijfer van hartinfarct-patienten is iets meer dan tien procent. Als op tijd - en dus zo snel mogelijk - met het stolseloplossend middel wordt begonnen, is dat aantal te halveren.

Dat zijn zeer hoopgevende cijfers, vindt de Rotterdamse cardioloog prof.dr. M. Simoons. Op een symposium in Rotterdam maakt hij de resultaten bekend van het Rotterdamse repair-project, dat nu een jaar bezig is met de snellere behandeling. Het project is een samenwerking tussen het Thoraxcentrum van het Dijkzigtziekenhuis, de GG en GD en de Rotterdamse huisartsen.

Inmiddels zijn 91 patienten op deze manier behandeld. Een hartinfarct ontstaat doordat een bloedstolsel een vat afsluit waardoor hartspierweefsel afsterft. Na zes uur is de schade onherroepelijk: een heel stuk weefsel is dan kapot. Voor die tijd is het dus zaak de bloedtoevoer zo snel mogelijk te herstellen. Normaal gesproken begint de behandeling pas in het ziekenhuis. Uit het repair-project blijkt nu dat gemiddeld drie kwartier eerder kan worden begonnen. Dat betekent op een periode van zes uur een belangrijke tijdwinst, aldus Simoons.

Een tijdwinst die op het platteland, ver van ziekenhuizen, helemaal van levensbelang kan zijn. Van de 91 patienten is er een overleden en dat is een bijzonder laag getal, vindt de cardioloog.

Meteen al bij de patient thuis neemt een huisarts of een ambulance-verpleegkundige een vragenlijstje door. Een draagbaar computertje stelt binnen twee minuten de diagnose hartinfarct ja of nee. Daarna kan meteen het stolseloplossend middel worden toegediend, terwijl het wachten dan op de ambulance is. De methode spaart tijd in het ziekenhuis, waar na aankomst van de patient pas een electrocardiogram kan worden gemaakt en beoordeeld door een arts.

Belangrijkste conclusies uit een jaar repair-project in Rotterdam zijn dat het technisch uitvoerbaar is en dat er per jaar ongeveer honderd mensen te behandelen zijn. Een behandeling met het stolseloplossend middel kost 2.000 gulden. Ook in andere steden is belangstelling voor het systeem, zegt Simoons. Gesprekken zijn nog gaande met de verzekeraars.

OVERLEVING

Op het symposium komt ook het 'overlevingsonderzoek' ter sprake. De stichting eerste hulp bij hartstoring volgde daarvoor 240 gereanimeerde hartpatienten nadat zij uit het ziekenhuis waren ontslagen. Zo'n vervolgonderzoek is in Nederland niet [illegible]gedaan, aldus sociaal-[illegible]kundige dr. H. Hart [illegible] stichting. Alle 240 [illegible] waren buiten het ziekenhuis (dus bijvoorbeeld op straat of thuis al) gereanimeerd. Van hen bleek na een jaar nog tachtig procent in leven. Na drie jaar was dat 67 procent en na vijf jaar 61 procent. Bij 14 procent ontstonden tijdens de hartstilstand neurologische stoornissen als geheugenverlies, maar ook verlammingsverschijnselen. Bij de helft van de mensen verdwijnen die uiteindelijk weer.

Van de in tien jaar in totaal 1.200 gereanimeerde hartpatienten, overleefde uiteindelijk een kwart de hartstilstand. In 300 gevallen was de reanimatie begonnen door een 'leek' die een speciale cursus had gevolgd. [illegible] van overleefden [illegible]. Meer dan 300 Rotterdammers hebben dus de afgelopen tien jaar hun leven te danken aan reanimatie. Ruim 40.000 Rotterdammers volgden tot nu toe een reanimatiecursus bij de stichting eerste hulp bij hartstoring.

Vredesbesprekingen Ortega en contra's in New York

Voorstel voor nieuw wapenbestand Nicaragua

MANAGUA - Nicaragua is bereid opnieuw een bestand af te kondigen in de strijd tegen de door de Verenigde Staten gesteunde Contras, zodra de Contras schriftelijk akkoord gaan met hun ontmanteling. Dit heeft de Nicaraguaanse president Daniël Ortega gisteren bekend gemaakt. In Honduras reageerde een commandant van de Contras op Ortega's voorstel door te zeggen dat de Contras zich niet ontmantelen als de Sandinisten niet eerst een staakt-het-vuren afkondigen en de garantie bieden dat de Contras vanuit Honduras kunnen terugkeren naar hun vaderland. De commandant, met de schuilnaam Espartaco, eiste tevens een onvoorwaardelijke amnestie voor de guerrillastrijders. Ortega heeft gezegd dat, als de Contras akkoord zijn met hun ontmanteling, de Nicaraguaanse regering publiekelijk zal beloven de invoer van wapens op te schorten tot 25 april 1990. Nicaragua zal tijdens de besprekingen in New York tevens voorstellen de Verenigde Naties toezicht te laten houden op het verstrekken van de ruim 110 miljoen gulden die de VS voor humanitaire hulp aan de Contras hebben uitgetrokken.

AMNESTIE

Als de Contras op Ortega's voorstellen ingaan, dan zal de Nicaraguaanse regering een veilige terugkeer van de rebellen naar hun bases in Honduras garanderen, aldus Ortega. Een VN-verificatiecommissie zou dan de benodigde documenten verstrekken aan de Contras die terugwillen naar Nicaragua en aan hen die naar een ander land willen vertrekken. Volgens het Nicaraguaanse voorstel zullen alle gevangen Contras amnestie krijgen zodra de helft van de ontmantelde contra-troepen geteld is door de VN.

De VN-veiligheidsraad ging dinsdag akkoord met het instellen van een VN-waarnemersmacht van ruim zeshonderd man om toezicht te houden op de grenzen van de vijf Middenamerikaande landen.

BIJEENKOMST

Ortega heeft zijn voorstel vandaag gepresenteerd tijdens de bijeenkomst met de Contras in het gebouw van de Verenigde Naties in New York. De bijeenkomst, die tot en met vrijdag zal duren, is belegd om de strijdende partijen weer tot elkaar te brengen nadat Ortega vorige week het bestand met de Contras vernietigde. Volgens het Tela-akkoord van augustus, ondertekend door de vijf Middenamerikaanse presidenten, zouden de troepen van de Contras, die in het buurland Honduras verblijven, per 5 december ontmanteld moeten zijn. Ortega kondigde vorige week een nieuw offensief tegen de contras aan, omdat die volgens hem het bestand regelmatig schonden.

SAN SALVADOR - Drie leden van de Salvadoraanse oppositiebeweging zijn door doodseskaders vermoord in Sonsonate, 65 kilometer ten westen van de hoofdstad San Salvador. Dat heeft Juan Jose Martel van de sociaal christelijke volksbeweing (MPSC) meegedeeld.

Onder de slachtoffers bevond zich Cecilio Rivera, de lokale partijleider. De lijken werden nabij de plaatselijke begraafplaats gevonden met een briefje met de tekst "verraders van het moederland". Martel zei militairen verantwoordelijk te houden voor de moordpartij.

Dood Rudolf Hess blijft mysterie

BONN - Er is geen bewijs te vinden dat Rudolf Hess, de voormalige rechterhand van Hitler, in 1987 is vermoord in de Westberlijnse Spandaugevangenis. Dat heeft de Britse advocaat-generaal Nicholas Lyell meegedeeld. Lyell zei in het parlement dat de officiele reden die destijds is opgegeven voor het overlijden van Hess - zelfdoding door ophanging met behulp van een electriciteitskoord - door de bevindingen van een Brits politie-onderzoek wordt onderschreven. De familie van Hess en de Britse historicus Hugh Thomas beweren dat de voormalige vertrouweling van Hitler is vermoord in de gevangenis waarin hij veertig van zijn 93 levensjaren heeft doorgebracht. De beweringen van Thomas waren voor de Britse politie aanleiding om een onderzoek in te stellen.

Links en rechts zie je

BARATIOS VAN SCHOENEN

Er is echter **één baratio** die U zeker moet bezoeken:

die van



La Palestina

De Ruyterkade 18

en



Madurostraat 21

Nieuwe modellen, alle kleuren (ook zwart, wit en lak)
Ook **"Roots"**.

Prijzen **vanaf f. 25.-.**

Schoenen van leer. Kom langs!

GRAND OPENING

Allure

(In front of Mangusa Supermarket)

Shoes and accessories

Cas Coraweg 125 - Tel. 76500

For the woman with exquisite taste.

NOVEMBER 10th.

Opening Hours: 9.00 - 1.00 3.00 - 7.00

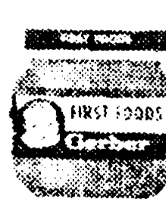
TOP KWALITEIT VOOR UW BABY!

Alles van **Gerber** is met de grootste zorg klaargemaakt om aan de hoge eisen die u aan de voeding van uw kind stelt, te voldoen. Zonder zout onnatuurlijke kleur- en smaakstoffen, of conserveer-middelen

Gerber zorgt goed voor uw baby.



Agent distributeur:
Bal Brist. Plettterij 7, Parera,
Tel. 611036 / 611096.









* Trademark of Gerber Products Company, U.S.A.

MENSEN



■ *KRALENDIJK — De afgelopen week was Antolino Thielman vijfentwintig jaar in dienst van de overheid. De jubilaris werkt momenteel bij de tijdschrijverij. Gedeputeerde Rudi Ellis dankte Thielman voor zijn inzet gedurende de 25 jaar en overhandigde hem daarbij de gebruikelijke enveloppe. Aanwezig waren behalve gedeputeerde Ellis ook gedeputeerde Arthur Domacasée, Alipio Goeloe en de collega's van Bubu Thielman.*

'Heavy drop-users'

Ruim een op de drie Nederlanders eet minstens **eenmaal per week drop.** Opvallend is dat vrouwen van 25 tot en met 49 jaar tweemaal zoveel drop eten als mannen. Bovendien fungeren zij in die leeftijdsklasse als "koopagente" voor hun kinderen tot en met dertien jaar, die als "heavy users" naar voren komen in een marktonderzoek door dropfabrikant Katja dat is gepubliceerd in het vakblad De Drogist van deze week. In totaal wordt er via de supermarkt en over de toonbank van de drogist per jaar 28.000 ton drop verkocht, voor 247 miljoen gulden. Van de jongeren tussen 6 en 19 jaar eet 90 procent geregeld drop. De "heavy users", zoals Katja ze beschouwt, zitten in de leeftijdsklasse tot 20 jaar. Een profiel van de "heavy user" tot en met dertien jaar laat zien dat er met grote regelmaat drop wordt verorberd.

De moeder die de drop heeft gekocht is met een grote mate van waarschijnlijkheid zelf dropliefhebber. Van alle in Nederland verkochte drop is 47 procent zout (20 procent hard en 27 procent zacht). De 53 procent aan zoete drop valt onder te verdelen in 23 procent hard en 30 procent zacht.

Tuberculose en AIDS

De verspreiding van **tuberculose** (tbc) is toegenomen onder invloed van het stijgende aantal **AIDS-patienten.** Vooral onder drugsgebruikers die aan AIDS lijden, komt tbc vaker voor, aldus het ministerie van WVC. Het verband tussen aids en tbc is al eerder vastgesteld na onderzoek onder drugsgebruikers met aids in Amerika. Door aids heeft het lichaam veel minder weerstand tegen andere besmettelijke ziekten, zoals tbc. Hoewel niet exact bekend is hoeveel aids-patienten in Nederland ook tbc hebben, is het verband waarschijnlijk, aldus dr. B. Eijrond van de nationale commissie aidsbestrijding. Het aantal tbc-gevallen daalde tot vorig jaar gestaag. Dit jaar is er sprake van een toename van 914 naar 1.063. Nader onderzoek zal moeten uitwijzen in hoeverre deze stijging samenhangt met de ziekte aids.

Beatles herleven in Ahoy

ROTTERDAM - Uit duizenden kelen tegelijk klinkt het 'Hey Jude'. Maar ook overbekende beatles-songs als 'Let it be' en 'Cant buy me love' worden door het zevenduizend koppig publiek in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy meegezongen tijdens het optreden van de nu 47-jarige exbeatle Paul McCartney en zijn band.

Tijdens het eerste van zijn vier optredens in Rotterdam van zijn eerste wereldtoernee sinds dertien jaar heeft McCartney Rotterdam 'veroverd'. Het voor een groot deel uit dertigers en veertigers bestaande publiek weet van geen ophouden. Maar ook tieners van nu, die de beatles-songs thuis van hun ouders hebben geleerd, zingen uit volle borst mee.

NOSTALGIE

De show die Paul McCartney brengt is dan ook vrijwel volledig gebaseerd op de nostalgie naar de jaren zestig toen hij met John Lennon, George Harrison en Ringo Star triomfen vierde. Nu bijgestaan door zijn vrouw Linda (Keyboards), zingt Paul het ene beatles-succes na het andere, af en toe gelardeerd met een enkel werk van zijn nieuwste album 'Flowers in the dirt'.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito; 21.15 Musical special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: 'Rueda de Fuego'; 22.40 Special: 'Hands & Eye'; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
*****

Recordbedrag voor werk van De Koning

Het schilderij "Interchange" uit 1955 van **Willem de Kooning** is woensdag op een veiling van Sotheby's in New York geveild voor een recordbedrag van 20'7 miljoen dollar (ongeveer 43 miljoen gulden). Niet eerder werd zoveel geld neergeteld voor een doek van een nog levende schilder. De nieuwe Japanse eigenaar Mountain Tortoise verwierf het schilderij na hevig bieden door drie partijen. Het kleurrijke stadslandschap Interchange is afkomstig uit de fameuze Edgar Kaufmanncollectie. Kaufmann kocht het schilderij in 1955 van De Kooning voor 4.000 dollar. Het vorige recordbedrag dat werd betaald voor een schilderij van een nog levende schilder was 17'1 miljoen dollar. Voor die prijs wisselde in het voorjaar het doek "false start" van Jasper Johns van eigenaar. Interchange van De Kooning was door Sotheby's vooraf geschat op een waarde van vier a zes miljoen dollar.

Horowitz begraven in Italië

NEW YORK - Vladimir Horowitz, de Amerikaanse pianist die zondag overleed, wordt in Italië begraven. Dit heeft een begrafenisonderneming in New York maandag meegedeeld. Horowitz, die 85 geworden is, krijgt zijn laatste rustplaats in Milaan in het familiegraf van zijn vrouw, Wanda. Deze dochter van de bekende dirigent Arturo Toscanini leeft nog.

Tot vier dagen voor zijn overleden was Horowitz bezig met plaatopnamen. Volgens zijn impresario had de krasse pianist plannen voor een concertreis door Europa. De in Kiev in de Sovjetunie geboren Horowitz was met name bekend om de dynamische interpretaties die hij gaf aan componisten als Liszt, Rachmaninoff en Chopin.

AGENDA CURAÇAO



Voor goed verzorgde
KERSTPAKKETTEN
belt U
CONSALES
Tel.: 73244/toestel 37

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Bynoe, tel.: 676824, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.
*****

FUNDASHON LEĈHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.
*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08 00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.
Punda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING: 20.00-20.30 uur ledenbijeenkomst (de zaal gaat om half acht open) -Jeugdhuis De Tamarijn.
CURAÇAO JAZZ FOUNDATION: 20.00 uur 2nd Curaçao Caribbean Jazz Festival -Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n (optredens van John James Willekens & Jazz Expression en Monty Alexander).

INISIATIVA PARTIKULAR KORSOU: 19.30 uur culturele show - Consciëntiesteeg 2.
******

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 15 november expositie aquarellen en kleurenetsen van Sam Parabirsingh.

TOERISTENSCHIP: 06.00 uur 'Freewinds'.
*****

Goede primeur

De eerste wijnen van de oogst 1989, zoals de **Beaujolais Primeur en Cotes du Rhone Primeur**, die volgende week op de markt komen, zijn van goede kwaliteit. Het fraaie weer in het afgelopen seizoen heeft echter niet alleen gezorgd voor goede kwaliteit, maar ook voor een lagere opbrengst. De Centrale Vereniging van Nederlandse Wijnhandelaren verwacht daarom dat de consument 20 tot 25 procent meer zal moeten betalen voor de Franse primeurwijnen dan vorig jaar. Ook de Italiaanse wijnen zullen naar verwachting heel wat duurder zijn. Voor Duitse, Spaanse en Portugese wijnen zal de prijsstijging meevallen, meent de CVNW.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 0 7 4 2

9881
9553
8499

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-18.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-18.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22560 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder



4295 — Toen de lading geregeld was, keerde Wal Rus zich om en stapte op Tom Poes en heer Ollie af.

'Als dat Blobbers niet is!' riep hij uit. 'Ik dacht al; dat gezicht ken ik. Daar heb ik al heel wat ellende door gehad. En nu gaan we dus weer samen varen, hè?'

'Eh... ja', stamelde heer Ollie. Hij trok met een pijnlijk gelaat zijn hand uit de greep van de ander en vervolgde: 'Dat is te zeggen..... mijn naam is Bommel en niet Blobbers. En ik zou wel eens willen weten waar we naar toe gaan'.

'Dat is sterk', hernam de zeeman. 'Je gaat naar deze overgehaalde rederij om passage te bespreken - en je weet niet waar je heen gaat? Holle en De War varen altijd op de Stuivers, meneer. Regelrecht naar de Stuivers'.

'O', zei heer Bommel beklemd. 'De Stuivers. Juist. Ik weet eigenlijk niet of ik daar wel naar toe wil, wat jij, Tom Poes?'

'De kapitein bedoelt de Stuif-eilanden', legde het vrouwtje uit. 'Een heel mooie streek, als men tenminste goed in elkaar zit. Daar kan men een nieuw leven beginnen, zonder stof of verkoeking. Hier is uw schrevelaar, kapitein'.

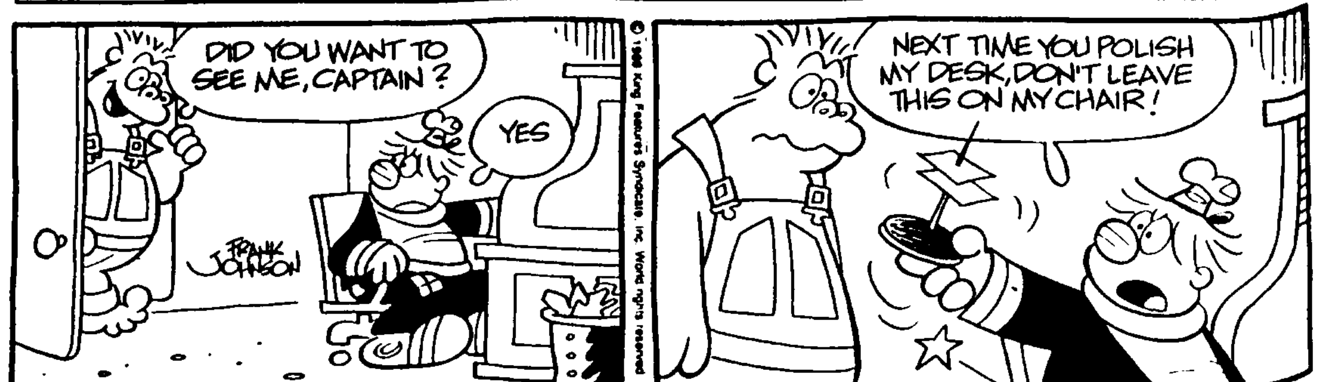
Zo sprekende reikte ze Wal Rus een zwart krijt over, dat ze zorgvuldig uit een laatje had gezocht. Maar de gezagvoerder wierp het voorwerpje verachtelijk weg, toen ze het kantoor verlaten hadden.

'Bah, vrouwen hebben altijd wat', gromde hij. 'Sinds ik voor haar vaar, wil ze me een schrevelaar aansmeren. Maar ik heb het altijd zonder zo'n ding geklaard - en ik weet niet eens wat het is. Een overgehaalde rederij met rare vrachten, meneer. Maar ze betalen goed'.

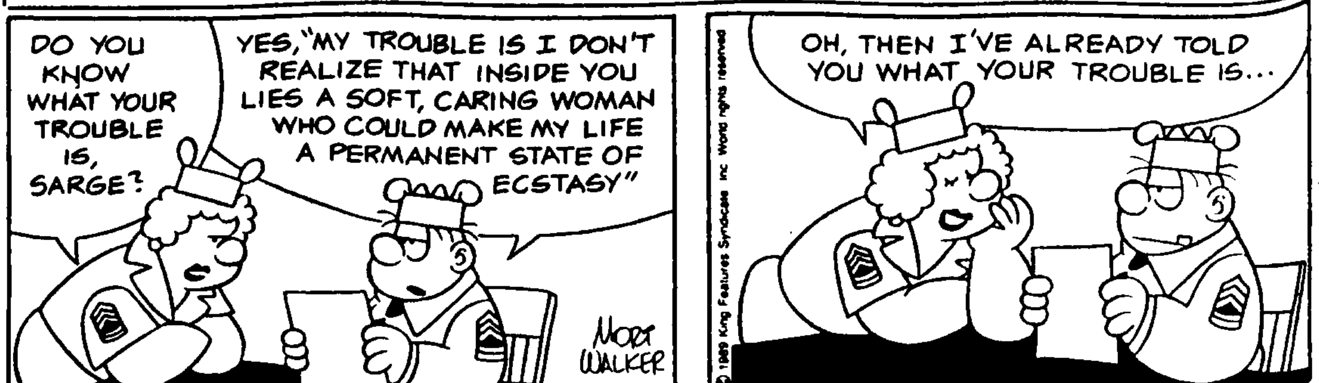
HENRY ® By Dick Hodgins



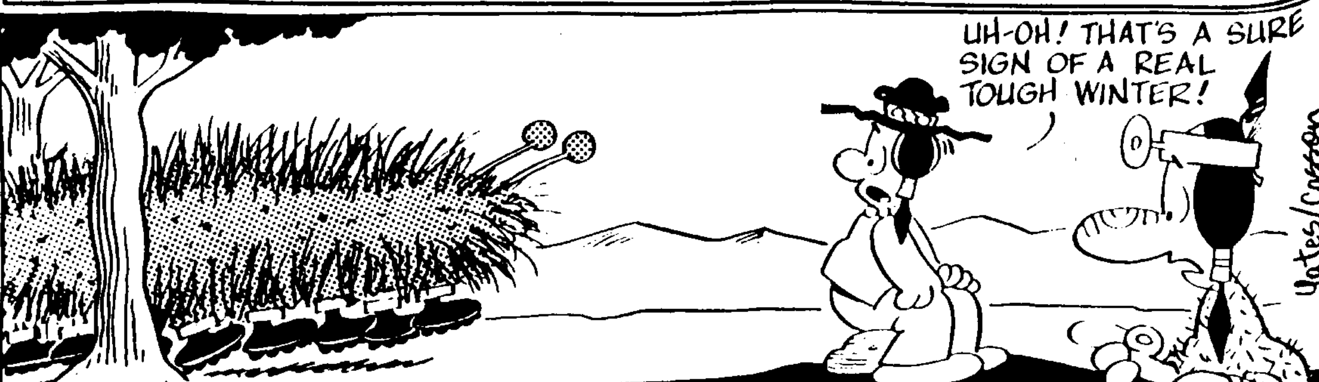
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

Fine Aged
COCKSPUR
Estd 1884
REGISTERED TRADE MARK
RUM
for your punches, cocktails & piña coladas.

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

BONAIRE TELT VIJF LIJSTEN VOOR VERKIEZINGEN

Norwin Willem en Michiel Bijkerk in bestuur

Nieuwe partij PABOSO opgericht

KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag is in de algemene ledenvergadering de Partido Boneriano Sosial (PABOSO) officieel opgericht. De partij heeft een sociaal-democratische ideologie en is het initiatief van ex-onderwijzer Norwin Willem en de momenteel geschorste advocaat mr Michiel Bijkerk. Zij zijn respectievelijk voorzitter en secretaris van het partijbestuur. Ook STGB-voorzitter Rodger Gijsbertha maakt deel uit van het bestuur, evenals enkele niet nader genoemde vroegere UPB- en PDB-activisten.

Op de dinsdagavond gehouden vergadering zijn de statuten door de leden goedgekeurd en volgens een woensdagmorgen uitgegeven communiqué zal verdere informatie spoedig volgen. De basis van de nieuwe partij is 'rechtvaardigheid'. Volgens het partijbestuur worden de statuten momenteel gedrukt en zullen die iedereen overtuigen dat het hier een nieuwe beweging op een werkelijke democratische leest betreft.

In de eerste verklaring wijst de nieuwe partij elke politieke repressaille-maatregel af. 'De Paboso', aldus voorzitter Willem in zijn verklaring, 'zal de bevolking niet alleen met woorden overtuigen van hun strijd voor rechtvaardigheid'.

LANGE WEG

Enige weken geleden attendeerde de Amigoe reeds op de oprichting van de nieuwe partij en in een exclusief interview met partijleider Norwin 'Nochi' Willem beaamde deze dat de nieuwe partij per 1 november het licht zou zien en inderdaad aan de Statenverkiezing van maart 1990 zou deelnemen. Met de oprichting van deze partij is het aantal nieuwe partijen sedert Cambio van 1969 met drie gestegen. De eerste was de inmiddels alweer ter ziele gegane Accion Democratico Nobo (ADEN) van Raymundo Saleh, Ramoncito Booi en Cai Marsera in 1972; in 1983 zag de Partido Akshon Nobo (PAN) het licht, nadat de onderwijzer Toontje Nicolaas op dood spoor was gezet bij de POB.

De Paboso heeft een lange weg afgelegd en de initiatiefnemers, Nochi Willem en Rod ger Gijsbertha, waren in eerste instantie zeer actief betrokken bij de PDB waar zij deel uitmaakten van de reorganisatiecommissie onder voorzitterschap van ex-partijvoorzitter van de PDB, Avelino Cecilia. Nadat deze reorganisatiecommissie roemloos ontbonden was, richtten beiden het oog op een coalitie tussen UPB en het raadslid Alipio Goeloe toen de POB in verband met de Warahama-kwestie de Forsa Nobo-coalitie verbrak. Het was Jopie Abraham die kwam, zag en overwon en op het moment dat Willem en Gijsbertha bijna geslaagd waren, plotseling met de coalitie PDB/POB op de proppen kwam. Vanaf dat moment heeft zowel Willem als Gijsbertha een streep gezet onder hun interesse in een bestaande partij te integreren.

Politieke waarnemers menen, dat zowel de UPB als de PDB opzettelijk de boot hebben afgehouden aangezien beide partijen zich bewust waren, dat Willem al geruime tijd een politieke loopbaan zocht met de daaraan verbonden mogelijkheden om gedeputeerde of zelfs Statenlid te worden. Evenals wordt als voorbeeld aangehaald, dat de PDB op een wat onvoorzichtige manier de voorzitter van Paboso de kans heeft gegeven te infiltreren in de PDB hetgeen de oudste politieke partij inmiddels aan den lijve heeft ondervonden en stellig tot de nadering van de pijngrens zal blijven ondervinden.

Niet vreemd daarbij is bijvoorbeeld, dat het officiële Paboso-kantoor te Antriol het voormalige kantoor van de PDB is. Bovendien zijn er tussen de Paboso en de PDB duidelijke contacten geweest; onder anderen met Jopie Abraham wiens interesse voor de Paboso werd getoetst.

BIJKERK

Een zeer opmerkelijk figuur in de nieuwe politieke partij is uiteraard de momenteel geschorste advocaat mr Michiel Bijkerk. Hoewel de aankondiging van Bijkerk de advocatuur te verlaten al wees op een mogelijke politieke carrière, werd de hongerstaking van Bijkerk tegen wat hij noemde het justitionele onrecht in eerste instantie beschouwd als een ideeële strijd voor de rechten van de mens. De uiteindelijke beslissing van Bijkerk toch een leidende politieke figuur te worden, heeft zeker niet ieders instemming die enkele maanden geleden nog volledig achter de strijd van Bijkerk stond.

Dat Michiel Bijkerk een opvallende rol kan spelen in de Bonaireaanse politiek mag voetstoots worden aangenomen. Bijkerk wist het internationale nieuws te halen door zijn hongerstaking om een beslissing af te dwingen van de minister van Justitie een gerechtelijk onderzoek in te stellen naar de door Bijkerk beweerde en naar hij zegt bewezen mishandelingen.

BELANGRIJK

De oprichting van de nieuwe partij die de kleur geel heeft gekozen, zal volgens politieke waarnemers een belangrijk gevolg hebben voor de politieke situatie op Bonaire. Niet alleen omdat de partij de oudste politieke partij op Bonaire bijna heeft uitgehold, maar vooral omdat er onder het kiezersvolk een enorme onvrede heerst. Hoewel de vele communiqués van de POB erop wijzen dat de partij afstand neemt van de traditionele partijen wordt dat nauwelijks als een mogelijkheid aanvaard.

De PAN heeft in zes jaar geen enkele doorbraak weten te realiseren en moet als een verloren zaak beschouwd worden. Deze partij, die het stempel 'intellectueel' opgedrukt kreeg, zal deze stempel en de strijd vermoedelijk wel over moeten laten aan de Paboso.

De partijpolitieke gevolgen voor vrijwel alle partijen van de Statenverkiezingen -waaraan dus in maart 1990 vijf partijen zullen deelnemen: UPB, PDB, POB, PAN en Paboso - zijn ernstig en de verschuivingen die daardoor op eilandelijk niveau zullen ontstaan zeer groot.

Foto-expositie van Aruba Camera Club

ORANJESTAD — 150 Jaar geleden ontstonden de eerste beelden op papier. Deze belangwekkende gebeurtenis wordt in veel landen herdacht met verschillende activiteiten. Ook op Aruba gaat dit feit niet onopgemerkt voorbij: het heeft de leden van de Aruba Camera Club geïnspireerd tot het houden van een expositie.

Hoewel het zelf afdrukken van foto's op Aruba geen grote vlucht heeft genomen, bestaat de Camera Club reeds 35 jaar en houdt het hoofd nog steeds boven water. Tegenwoordig beschikt de club over een klein maar enthousiast aantal leden, die elke maand bij elkaar komt en regelmatig fototochten over het eiland maakt. Een Cameraclub-lid kent Aruba dan ook door en door, zoals uit de foto's wel zal blijken. De laatste expositie dateert van 1985.

Aan de expositie 1989 zijn kosten noch moeite bespaard. De vijftig foto's zijn alle ingelijst achter glas en een groot aantal is in kleur. De enige beperking was dat de foto's op Aruba gemaakt moesten zijn.

De expositie zal maandag 13 november om acht uur 's avonds geopend worden in de Nationale Bibliotheek te Oranjestad. De minister van Welzijnszaken Freddy Refunjol heeft zich bereid verklaard daarbij aanwezig te zijn. Belangstellenden zijn van harte welkom.

De expositie duurt van 13 tot 24 november en de foto's zijn te bezichtigen tijdens de uren wanneer de bibliotheek geopend is.

Postkantoor langer open

ORANJESTAD — De loketten van de dienst der Posterijen zullen in de week van 4 tot 8 december tussen de middag en 's middags laat openblijven. De loketten zullen, naast de gebruikelijke openingsuren, open blijven van twaalf tot één uur 's middags en van half vijf tot zes uur 's middags voor de verkoop van postzegels.

Dit jaar is 13 december de uiterlijke datum voor verzending van Kerst- en Nieuwsjaarskaarten naar Nederland en de Verenigde Staten. Voor kaarten die na bovengenoemde datum worden gepost, wordt geen enkele garantie gegeven dat zij voor Kerst/Nieuwjaar hun bestemming bereiken.

Werkende senioren

DEN HAAG — Slechts acht procent van de Nederlandse senioren van 60 tot en met 64 jaar heeft nog een betaald beroep. Dat blijkt uit een onderzoek onder 1.000 personen van 50 jaar en ouder, dat is uitgevoerd door het Tilburgse buro m-4 bv en waarvan de resultaten maandag zijn gepubliceerd.

De geringe arbeidsdeelname boven de 60 is onder meer een gevolg van regelingen tussen werkgevers en werknemers of van de overheid (met name vut-regelingen), die een verplichtend karakter hebben. Van de 50-65-jarigen wil 65 procent dat de oudere die keuze zelf moet kunnen maken.

Het gemiddeld aantal ouderen dat een betaalde baan heeft daalt van 45 procent (50-54-jarigen), via 38 procent (55-59) naar acht (60-64) respectievelijk drie (65-plussers). Voor mannen gelden de percentages 66-48-8-4., voor vrouwen bedragen ze 30-29-8-1. Uit het onderzoek blijkt dat vooral mensen met een inkomen van 3.000 gulden netto of meer zelf willen kiezen of ze met betaald werk stoppen of niet.

Twee kortingsfaciliteiten voor ouderen blijken overigens niet bekend te zijn bij allen die er recht op hebben. Zo is 88 procent op de hoogte van het bestaan van de 'pas 65', die door iedereen die 65 of ouder is bij het gemeentehuis kan worden verkregen. De 60-plus seniorenkaart die de spoorwegen te koop aanbieden is bij 68 procent van de ondervraagden bekend.

Fremdsprache

MEEST BARBARISTISCHE zin van de week: "Uw imperatieve strategie van reculer pour mieux sauter (Frans) is selflimiting (Engels) en zal an sich (Duits) in deze ten hoogste resulteren in een Pyrrus-overwinning (Grieks) waarvan bekend verondersteld mag worden dat zij de "overwinnaar" geen essentieel gewonnen baart."

Overgenomen uit een brief uit 1988 van de Medische Staf aan het bestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal die dezer dagen in de rechtszaal als onderdeel van een betoog aangehaald werd.

WILLEMSTAD —Bij de afdeling geestelijke volksgezondheid wordt dezer dagen een cursus gegeven inzake psychiatrische hulp bij oudere mensen. De cursus is in handen van dr Rene Smeets, die als medicus verbonden is aan de regionale instelling voor ambulante geestelijke gezondheidszorg in Noord Limburg.

CULTIMARA SUPERMARKET
WEEKEND SPECIAL
PLUMS ....kilo 4.95

Hiermede betuig ik mijn oprechte dank voor alle blijken van medeleven bij het overlijden en de teraardebestelling van mijn lieve vrouw

CORNELIA (COR) ELVERS-NIEUWENHOFF

Ook namens mijn dochters, kleinkinderen en overige familieleden.

H.F.A. (Tony) ELVERS.

Gesterkt door het sacrament van zieken is op 4 november 1989 op 65-jarige leeftijd van ons heen gegaan onze lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

mevr. Corrie Schill-van den Brink

De crematie-plechtigheid heeft plaatsgevonden op 8 november te Utrecht.

Voor haar zielerust en ter nagedachtenis van haar, zal alhier een Heilige Mis worden opgedragen in de kapel van Klooster Alverna op zaterdag 11 november om 18.00 uur.

Nederland:	Curacao
Gerard Schill	Hans Schill
Trudie van 't Hoofd-Schill	Migda Schill-Maria
en familie	Karina en Mireille.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE NOVEMBER 8,1989.

ABBOTT LABS.	65 3/8	+ 1 1/4	HOMESTAKE MNG.	17 5/8	- 1/8
ALCAN	21 3/4	UNCH	IBM	97 5/8	+ 1/8
AMER. BRANDS	68 1/4	- 1/2	ITT	58 1/4	+ 1
AMERICAN EXP.	35	+ 3/4	JOHNSON & J.	55 1/8	+ 1
APACHE	15	+ 1/8	KELLOGG	68 3/4	+ 5/8
AM.TEL.& TEL.	44	+ 1/2	MERCK & CO	70	+ 1 7/8
AMOCO	48 3/8	+ 5/8	MINNESOTA MNG.	73 5/8	+ 5/8
ANHEUSER B.	37 1/2	+ 3/4	MOBIL CORP.	56 5/8	+ 3/4
BECTON DICK	57 1/2	+ 3/4	MONSANTO	115 1/4	+ 5/8
BORDEN	33 7/8	+ 1/4	NCR CORP.	60 1/4	+ 1/2
CAMPBELL S.	45 3/8	+ 1/8	NORF.SOUTH	36 1/2	- 1/8
CHRYSLER	20 3/8	+ 3/8	NORTHROP CORP.	19	+ 5/8
CITICORP	30	+ 7/8	PARAMOUNT COM.	56 1/4	+ 7/8
COCACOLA	74 1/8	+ 1 7/8	PLACER D.M.	18 1/4	- 3/8
DIGITAL EQ.	87 3/4	- 3/4	PFIZER	69 3/4	+ 2
DUPONT	115	+ 3/4	PHELPS DODGE	59 1/2	+ 5/8
EAST.KODAK	42 5/8	+ 1/4	PHILLIP MORIS	41 5/8	+ 3/4
EXXON	46 1/8	+ 1/4	POLAROID	45	+ 3/8
FORD	45	+ 1/4	QUAKER	61 1/4	+ 1/4
GENL.ELECTR.	54 1/2	+ 1	RALSTON P.	80 3/4	+ 1/8
GENL.MOTORS	44 3/4	- 1 7/8	SARA LEE	59	+ 1/2
GILETTE	41 3/4	+ 1/2	SHELL TRP.TR.	40 7/8	+ 1/8
HEINZ	32 1/4	+ 7/8	UPJOHN	37 1/4	+ 1/2
HILTON	93	- 1/8	UNOCAL	51 1/8	+ 1/4

DOW JONES
INDUSTRIALS 2625.61 + 28.68
TRANSPORTATION 1199.32 + 11.02

MARKET COMMENT NOVEMBER 8, 1989.
THE MARKET RECOVERED ON NEWS THAT INTEREST RATES COULD START TO FALL. ADVANCES BEAT OUT DECLINES BETTER THAN 2 TO 1 MODERATE VOLUME.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 612991 612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 9 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.50	1.52	1.54
PND STERLING	2.755	2.81	2.87
NED GLD	84.86	85.58	86.38
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	109.53	110.25	111.05
FR FRANCS	27.16	28.26	28.96
DUITSE MARK	95.91	96.63	97.43
IT LIRE	1.00	1.30	1.36
JAPANSE YEN	124.17	125.03	125.83
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13	%	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.20
12	%	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.61
10.25	%	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.17
9.	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.54

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot VRIJDAG 10.30 uur
AANKOOP
Cash - Cheque
3.25 3.45
VERKOOP
4.45

Pizza Pergola Waterfort Bogen
Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van onze:
PIZZA MACEDONIA
's middags geopend behalve op woensdag en zondag. Take-out: Tel. 613482.

Make-up Cursus
gegeven door
Stella v.d. Roest
gaat spoedig van start.
Cursus bestaat uit
1 make-up speciaal voor U persoonlijk.
2. maak kennis en leer omgaan met make-up artikelen.
3. make-up techniek voor overdag en 's avonds.
Voor meer info :
Tel.: 371871
na 8 uur n.m. Tel. 86106

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 10 NOVEMBER 1989 van 07.00 tot 13.20 uur schietoefeningen worden gehouden op schietbaan HATO.
Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kust.

TRAPPENBERG TRADING CO.
Centro Comercial Antilla lok. 3 - Tel.: 370587
EKIPO STEREOFONIKO PA KAS I OUTO, ANGUA I KABES MAGNETIKO "SHURE" SPEAKERS, AUDIOCABLES, ARTIKULO DOMESTIKO ELEKTRIKO.

Verkooppunten Amigoe

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Boekhandel Van Dorp/Eddine;
Van der Valk Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel & Casino, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda, Hotel Las Palmas, Caribbean Hotel & Casino, Holiday Beach Hotel & Casino, Bookshop Hato en ITC,
Paul Maduro Enterprises, vertrekhal Hato;
[illegible] Postkantoor;
Boekhandel Mensing, Punda;
Mensing's Caminada;
Boekhandel Salas Fokkerweg;
Fatima Minimarket, Berg Altena 96;
Funchal Supermarket, Koraal Spechtweg;
Gallery Salas (Zuikertuintje);
Novo's Book and Giftshop, Chobolobo Shopping Center
Salina Snack,
Cafeteria Restaurant Saliña,
Samson Chobolobo Shopping Center;
Gasora nv Caracasbaaiweg;
Armaria Liquor Store, Sta Rosaweg 188;
Sousa, Cas Coraweg;
Toko Mangusa, Cas Coraweg;
Ritz Centrum, Mahaai;
Cento Supermarket, Schottegatweg Oost;
Nos Hollandse Bakkerij, Ilandweg;
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg;
Bloempot Book and Toyshop;
E. Chico, Wolkstraat;
Nolly Marin, Breedestraat;
La Bonanza, Breedestraat (O);
Nos Tienda, Hospitaal;
Shon Ma Center, Welgelegen;
Boekhandel Sta Maria, Winston Churchillweg;
La Estrella, Winston Churchillweg;
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat;
Edmy Liquor Store, Ronde Klip;
Toko Fruteria Cerra de Agua, Mahuma;
Toko Livramentoe, Jongbloed;
Toko Lusitano, Erosweg.

Amnesty wil onderzoek

LONDEN - De mensenrechtenorganisatie Amnesty International heeft de regering van El Salvador opgeroepen twee bomaanslagen te onderzoeken die vorige maand in de hoofdstad San Salvador werden gepleegd tegen vakbondsvoormannen en activisten voor de mensenrechten.

Bij de ene aanslag, op 31 oktober bij het kantoor van de vakbondsfederatie Fenastras, kwamen tien mensen om het leven en raakten meer dan 30 personen gewond. Vier gewonden vielen er op dezelfde dag bij een andere aanslag. Ditmaal was het kantoor van een plaatselijke mensenrechtengroepering het doel.

Volgens Amnesty zijn de bomaanslagen geen op zichzelf staande incidenten, maar maken ze deel uit van toenemende gewelddadigheden tegen leden van vakbonden en organisaties die door de Salvadoraanse regering worden verdacht van sympathie voor de guerrillabeweging. Amnesty heeft president Alfredo Cristiani gevraagd met name vakbondsleden bescherming te bieden tegen gewelddadige aanvallen, martelingen en verdwijningen.

Nieuwe bloeiende tuinplanten bij **FIORI.** Tevens mooie **kerkpalmen.**
Gladiolenweg 1A, Tel.: 72744.

SCHOONHEIDSSALON PARFUMERIE
MARTIEN
Ned. gediplomeerd schoonheidsspecialiste
Uw adres voor complete gezichtsbehandelingen, peelings, harsen, epileren, electrisch ontharen, wimpers verven, etc. Ook bij ons verkrijgbaar fijne Franse parfums en cosmetica van verschillende merken en prijzen.
Op alle cash-aankopen van Parfums en Colognes
10% korting
Schout bij Nacht Doormanweg 22d - Mahaai Mini Mall - Tel.: 371871
Nu ook op 's maandags geopend.

CITCO
CURACAO INTERNATIONAL TRUST COMPANY N.V.
Voor één van onze medewerkers vragen wij te huur:
ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
met minstens 4 slaapkamers
In een goede buurt b.v. Mahaai, Rooi Catootje, Damacor, Francia, Jan Sofat, Jan Thiel, enz. Aanbiedingen voorzien van huurprijs, kunt U richten via de afdeling Personeelszaken, of via telefoon 615555 (toestel 277 of 368).
De Ruyterkade 62
P.O. Box 812
Curaçao, Netherlands Antilles

AWA SEKU N.V.
POMPEN en benodigdheden.
SPECIAL
1 HP DEEPWELLPOMP compleet met: tank, pressureswitch, pressuregauge, aansluitsnoer
Afl. 1050.-
Wij **repareren** alle merken **pompen**, geven **vakkundig** en **vrijblijvend advies.**
Daklekkage plat dak?
GIETGOOT-U3 **dé oplossing!**
telefoon: 371421, SNIPWEG 40

Koop tijdig Uw **servies** voor de komende feestdagen.
JOHNSON BROTHERS
Fine Tableware
Wij hebben een **uitgebreide kollektie Engels serviesgoed.**
SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.
George Maduroweg 21 - Tel. 74295

Purba ku Keshi met Saida
VIA TELE CURAÇAO, 6:45, ZATERDAG, 11 november
"GEVULDE CHAYOTE"
KAASTIP: Speciale salade
150 g champignons-250 g jonge kaas-1 bosje radijs-1 blik asperges (250 g)-4 eetlepels olie-2 eetlepels azijn-zout-peper-mosterd-enkele mooie slabladeren.
Was de champignons en verwijder de onderkant van de steel. Snijd de champignons in plakjes en kook ze vijf minuten in kokend water. Giet ze af en laat ze afkoelen. Snijd de kaas in dobbelsteentjes, de radijsjes in plakjes en de goed uitgelekte asperges in stukjes. Maak een sausje van olie, azijn, zout, peper en mosterd en schep alle ingrediënten er luchtig door. Beleg een schaal met enkele gewassen en gedroogde slabladeren en schik de salade hierop.
KESHI HOLANDES

MAISON LILI
Schottegatweg Oost 48
Tel.: 77861
Dinsdag gesloten.
Voor een deskundige haarverzorging: **knippen, permanenten, verven, straighten, föhnen, etc.**
Produkten van Clarins

Een Flonkerend Kerstkado
14 - Karaats gouden ring met een echt diamantje.
(met certificaat)
voor slechts 99.-
Ook voor Uw **trouwringen** en **alle** reparaties:
JOYERIA CORSOU
Rheastraat 5 (Zijstr. Saturnusstraat achter Banco di Caribe) tel. 612505

Bon Pasku,
Dat is nog iets te vroeg!
Wilt U verlost zijn van **elektra problemen** met de feestdagen, wacht dan **niet tot het laatste** moment.
Bel: **78961**
Neem een **besluit** Kies
VOORUIT Ledaweg 55 - Curaçao

van der Valk Plaza
Hotel, Restaurant & Casino
presenteert
Vanavond, 9 november, zullen wij vanaf 22.00 uur van start gaan met een speciale
MEMORIES NIGHT
in onze TOEKAN-Bar.
Uit Trinidad hebben wij uitgenodigd
CHRIS GARCIA
een allround troubadour die begeleid zal worden door
FORMULA 2

Superior Quality
TDK
Computer Diskettes
DSDD
5 1/4"..... 20.-
3 1/2"..... 45.-
DSHD
5 1/4"..... 45.-
3 1/2"..... 60.-
computer world
Authorized Distributor ZEELANDIA / CURACAO
TEL: 615866

Bo tin molèster di sangura?
Ata otro lugá ku nan ta brui .....
— Un baki ku awa tambe ta un lugá pa brui sangura. Pone piská adén pa evitá esaki. E piskánan ta kome e bichi di sangura.
Un servisio públiko di Servisio di Kuido médiko i Sanidat.

SALE
BAMBOO CENTER
Nieuwe Pareraweg 26
CURACAO, N.A.
Tel.: 54870
houdt op
zaterdag 11 november
van 9.00 uur tot 19.00 uur
en op
zondag 12 november
van 9.00 uur tot 16.00 uur
een
GRANDIOZE UITVERKOOP
van
manden, Chinese lampions, dienbladen, kerstbomen, kunstplanten en **nog veel meer.**
ALLES HALVE PRIJS.

WIST U DAT.... FIAT Uno de auto van het jaar was in 1984
WIST U DAT.... FIAT Tipo de auto van het jaar is voor 1989.
WIST U DAT.... de nieuwe 1990 modellen reeds binnen zijn.
WIST U DAT.... NAPA meester is in Fiat onderdelen.
WIST U DAT.... de nieuwe FIAT modellen voor 1990 al bij NAPA te bezichtigen zijn.
WIST U DAT.... er aanstaande vrijdag, 10 november, een SHOW gegeven wordt ter gelegenheid van de zojuist binnen gekomen FIAT modellen voor 1990.
WIST U DAT.... de show van 5 uur 's middags is tot 8 uur 's avonds.
NATUURLIJK bij NAPA Habaai N.V.
Weg naar Welgelegen 38
Tel.: 624143/623216
NAPA FIAT

REFINERIA
ISLA (CURAZAO) S.A.
has placement possibilities for
I. A Mechanical Project Co-ordinator
Job includes:
— Being fully responsible for the technical development of assigned projects.
— Provision of technical direction to all activities needed for the completion of projects.
— Performance and control of project organizational and administrative activities.
— Maintaining contact with mechanical design and construction engineers and other disciplines.
Requirements:
Antilleans in possession of an HTS / B.Sc. degree in mechanical engineering with 3-5 years experience in a similar job.
II. An Instrument and an Electrical Design Engineer
Job includes:
— Being responsible for the engineering and design work within the engineering discipline.
— Plan and conduct independent work requiring judgement in the evaluation, selection, application and adaptation of engineering techniques, procedures and criteria.
— Make decisions independently concerning problems within the discipline of the project.
— Represent the discipline on the project and with the consultant to resolve technical questions and as required to co-ordinate work.
— Be responsible for maintaining up-to-date knowledge of developments in the discipline concerned.
Requirements:
Antilleans in possession of an HTS/B.Sc. degree in Electrical Engineering with a few years experience in above field or an MTS diploma in Electrical Engineering with ample experience in relevant field.
Applications with curriculum should be sent to:
Refinería Isla (Curazao) S.A.,
Emmastad,
CURACAO.
Attention: Human Resources Services and Administration department.
Application forms can be obtained at the main entrance gate of the Refinery.

UNA
Universidat Nashonal di Antia
De afdeling Bouwkunde en Civiele Techniek van de Technische Faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen organiseert in samenwerking met de VTC (Vereniging Techniek en Computer) een cursus
AUTOCAD VOOR BEGINNERS
(Computer Aided Design)
De cursus wordt gegeven in 18 lesuren, verdeeld over zes avonden. De cursus zal worden geleid door
IR. GUIDO HAARMANS, bouwkundig ingenieur.
Specialist in visualiseringstechnieken, Eindhoven, Nederland.
De cursus wordt op dinsdag- en donderdagavond gegeven en begint op 14 november a.s. om 19.45 uur en eindigt op donderdag 30 november.
Als afsluiting vindt een test plaats, die bij voldoende resultaat met een certificaat wordt beloond.
Plaats : **het gebouw van Bouwkunde en Civiele Techniek, UNA**
Kosten: **Nafl. 1200.- per deelnemer**
VTC-leden betalen Nafl. 800.- per deelnemer.
Het aantal deelnemers bedraagt maximaal acht.
U kunt zich opgeven bij de UNA tel. 84422, tst. 158.
De deelnemerskosten dienen voor aanvang van de cursus overgemaakt te zijn op bankrekening UNA met vermelding van cursus Autocad.
VERENIGING TECHNIEK EN COMPUTER
SECRETARIAAT, ROSENWEG 4a - CURACAO, N.A. - TEL.: 76707, FAX: 371435